



Bombay Government Gazette.

Vol. 28.]

Published by Authority.

[No. 15.]

Three Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 8th OCTOBER 1857.

[Eight annas per copy.]

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper, to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the Government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only: and all orders or other public notices appearing in that paper, under the signature of the Secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the Secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by Government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt.

NOTICE.

The Government Printing and Lithographing Departments having been transferred to the BOMBAY EDUCATION SOCIETY, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Bycullah.

Bombay, 5th April 1848.

J. G. LUMSDEN, Secy. to Govt.

Legislative Council of India.

5th September 1857.

The following Act, passed by the Legislative Council of India, received the assent of the Right Honorable the Governor General on the 5th September 1857, and is hereby promulgated for general information:—

ACT No. XXVI. OF 1857.

An Act for Regulating Ferries in the Settlement of Prince of Wales' Island, Singapore, and Malacca.

Whereas, it is expedient to regulate the Public Ferries within the Settlement of Prince of Wales' Island, Singapore, and Malacca; It is enacted as follows:—

I. The Governor of the said Settlement may declare what Ferries within any part of the Settlement shall be deemed Public Ferries; and at any time hereafter may establish new Ferries where they are needed; and may from time to time change the course of any Public Ferry, or discontinue any Public Ferry that is deemed unnecessary.

II. Tolls, according to such rates as shall from time to time be fixed by the Governor, shall be levied upon all passengers, carts, carriages, cattle, and other animals, and on all goods and merchandise carried, over any Public Ferry.

III. At every Public Ferry a Toll-keeper shall be appointed, whose duty it shall be to take the lawful tolls.

IV. A Table of tolls, written or printed in the English and Native languages, shall be hung up

in some conspicuous place near every Ferry, so as to be easily read by all persons crossing at the Ferry.

V. Every Toll-keeper who shall neglect to hang up and keep in good order and repair such Table of tolls, or put up a Table of tolls, who shall wilfully remove, alter, or deface the same, or allow it to become illegible, shall be liable to a penalty not exceeding Ten Rupees.

VI. Every Toll-keeper who shall ask or take any toll other than the lawful toll, or who shall without due cause delay any passenger, cart, carriage, animal, or goods, shall be liable to a penalty not exceeding Fifty Rupees.

VII. Every person crossing at any such Public Ferry, who shall refuse to pay the toll, or who, with intent of avoiding payment thereof, shall fraudulently or forcibly pass by or through any Toll-station without paying the toll, or who shall obstruct any Toll-keeper or any of his assistants in any way, in the execution of their duty under this Act; and every person who shall maliciously damage any toll-bar, boat, or any other thing employed in or about any Public Ferry, or who shall maliciously remove, alter, destroy, or damage any Table of tolls hung up as hereinbefore directed—shall be liable to a penalty not exceeding Fifty Rupees over and above the value of the damage, if any, which he has done.

VIII. All Public Ferry-boats shall be numbered and registered as the Governor of the Straits' Settlement shall direct; and the names of all Tindals, or persons placed in charge thereof, and of all Toll-keepers, shall likewise be so registered.

IX. The Chief Civil Authority of each Station in

Bye-laws for regulating Ferry-boats, &c. to be made by Chief Civil Authority.

which there shall be a Public Ferry shall make rules, subject to conformation by the Governor of the Straits Settlement, fixing the number of passengers, carts, carriages, and animals, and the quantity of goods that may be carried in any Public Ferry-boat at one trip, and for the safe and convenient carriage of passengers and property, and for keeping the Ferry-boats in good order, and otherwise for the due discharge of their duty by all Tindals, Toll-keepers, and other persons employed at any Public Ferry: and any Tindal, Toll-keeper, or other person infringing or disobeying any such rule, shall be liable to a penalty not exceeding Twenty Rupees, and also to make good any loss or damage caused thereby, the amount of which shall be summarily ascertained by the Magistrate within whose jurisdiction the offence was committed; and such amount may be recovered as any penalty under this Act may be recovered.

X. Every person who shall convey for hire any

Carrying for hire within three miles of a Ferry, without license of Chief Civil Authority, prohibited.

passenger, animal, cart, carriage, or goods, across any arm of the sea, creek, or river, within the said Settlement, to any point or place on the opposite bank or coast, within a distance of three miles on either side above or below any Public Ferry, without the special license of the Chief Civil Authority of the Station in which the Ferry is situated, shall be liable to a penalty not exceeding Fifty Rupees. Provided that nothing in this Section shall subject to such penalty any person who shall specially let for hire his boat for the conveyance of any other person or his family or goods across any creek or arm of the sea within the said Settlement.

Proviso.

XI. All offences against this Act shall be summarily heard and determined by a Police Magistrate of the Station within the limits of which the same shall have been committed; and all penalties shall be recovered in the manner directed for the levy of fines and penalties by Act XIII. of 1856.

XII. Every Public Ferry shall be under the control and management of the Municipal Commissioners of the Station in which the

same is situate. The said Commissioners shall appoint the Toll-keeper and such other establishment as they may deem sufficient for the purposes of this Act.

XIII. All tolls payable at any Public Ferry shall

be collected by the Municipal Commissioners of the Station in which the same is situate, and shall form part of the Municipal Fund of that Station. The said Commissioners, with the sanction of the Governor, may grant a lease of any such Ferry for any period not exceeding seven years.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Legislative Council of India.

5th September 1857.

The following Act, passed by the Legislative Council of India, received the assent of the Right Honorable the Governor General on the 5th September 1857, and is hereby promulgated for general information:—

ACT No. XXVII. OF 1857.

An Act to Establish and Incorporate an University at Madras.

Whereas, for the better encouragement of Her Majesty's subjects of all classes and denominations within

the Presidency of Fort St. George and other parts of India in the pursuit of a regular and liberal course of education, it has been determined to establish an University at Madras, for the purpose of ascertaining, by means of examination, the persons who have acquired proficiency in different branches of Literature, Science, and Art, and of rewarding them by Academical Degrees as evidence of their respective attainments, and marks of honour proportioned thereunto; and whereas, for effectuating the purposes aforesaid, it is expedient that such University should be incorporated; It is enacted as follows (that is to say):—

I. The following persons, namely—

Incorporation.
The Right Honorable GEORGE FRANCIS ROBERT, LORD HARRIS, Governor of Fort St. George,
The Honorable Sir CHRISTOPHER RAWLINSON, Knight, Chief Justice of the Supreme Court of Judicature at Madras,
The Right Reverend THOMAS DEALTRY, Doctor of Divinity, Bishop of Madras, *ex officio*,
The Honorable Sir PATRICK GRANT, Lieutenant General, Knight Commander of the Most Honourable Order of the Bath, Commander in Chief of the Forces in Madras, *ex officio*,
The Honorable WALTER ELLIOT, Member of the Council of Madras, *ex officio*,
The Honorable Sir HENRY CONYNGHAM MONTGOMERY, Baronet, Member of the Council of Madras, *ex officio*,
ALEXANDER JOHN ARBUTHNOT, Esquire, Director of Public Instruction, *ex officio*,
EYRE BURTON POWELL, Esquire, Principal of the Presidency College, *ex officio*,
HENRY FORTEY, Esquire, Acting Principal of the Presidency College, *ex officio*,
JAMES KELLIE, Esquire, President of the Medical College Council, *ex officio*,
The Honorable Sir HENRY DAVISON, Knight, Puisne Judge of the Supreme Court of Judicature at Madras,
THOMAS PYCROFT, Esquire, Chief Secretary to Government,
EDWARD MALTBY, Esquire, Acting Chief Secretary to Government,
JAMES DEWAR BOURDILLON, Esquire, Secretary to Government,
HENRY FORBES, Esquire, Acting Secretary to Government,
Colonel CHARLES ALFRED BROWNE, Secretary to Government,
JAMES BLAIR PRESTON, Esquire, Physician General,
The Reverend ROBERT MALLEY, Master of Arts, Principal of the Doveton College,
J. TOWNSHEND FOWLER, Esquire, Principal of the Government Normal School,
P. SOOBROYOOLLOO NAIDOO, President of Patcheapah's Institution,
WILLIAM AMBROSE MOREHEAD, Esquire, Provisional Member of the Council of Madras,
GUY LUSHINGTON PRENDERGAST, Esquire, Accountant General,
Colonel ARTHUR THOMAS COTTON, Commandant of Engineers,
Colonel CHARLES EDWARD FABER, Chief Engineer in the Department of Public Works,
Lieutenant Colonel THOMAS TOWNSEND PEARS, Companion of the Most Honourable Order of the Bath, Consulting Engineer for Railways,
Lieutenant Colonel GEORGE BALFOUR, Companion of the Most Honourable Order of the Bath,
The Reverend JOHN RICHARDS, Master of Arts, Lieutenant Colonel FREDERICK CONYERS COTTON, Acting Mint Master,
CHITTUR RUGANADUM SASTRY, Head Interpreter in the Supreme Court of Judicature,
JOHN EMELIUS MAYER, Esquire, Professor of Chemistry and Pharmacy in the Madras Medical College,
The Reverend ROBERT KERR HAMILTON, Master of Arts,

The Reverend GEORGE HALL, Master of Arts,
The Reverend PETER SORENSON ROYSTON, Bachelor
of Arts,

JAMES SANDERSON, Esquire, Surgeon in the Madras
Army,

The Reverend JOHN BRAIDWOOD, Master of Arts,
JOHN DAWSON MAYNE, Bachelor of Arts, Professor of
Law, Moral and Mental Philosophy, and Logic, in the
Presidency College,

RICHARD BURGASS, Esquire, Master of Arts, First
Judge of the Court of Small Causes,

Lieutenant Colonel JOHN JOSEPH LOSH, Military Au-
ditor General,

WILLIAM JUDSON VANSOMEREN, Esquire, Doctor in
Medicine, Professor of Anatomy and Physiology in
the Madras Medical College,

SAMUEL JESUDASEN, Native Surgeon,

Major JOHN MAITLAND, Superintendent Gun-Carriage
Manufactory,

The Reverend A. BURGESS,

The Reverend W. GRANT,

being the first Chancellor, Vice-Chancellor, and Fellows
of the said University, and all the persons who may
hereafter become or be appointed to be Chancellor, Vice-
Chancellor, or Fellows, as hereinafter mentioned, so long
as they shall continue to be such Chancellor, Vice-Chan-
cellor, or Fellows, are hereby constituted and declared
to be one Body Politic and Corporate, by the name of
the University of Madras; and such Body Politic shall
by such name have perpetual succession, and shall have
a common seal, and by such name shall sue and be sued,
implead and be impleaded, and answer and be answered
unto, in every Court of Justice within the territories in
the possession and under the Government of the East
India Company.

II. The said Body Corporate shall be able and
Power to hold and dispose of property. capable in law to take, pur-
chase, and hold any property,
moveable or immovable,
which may become vested in it for the purposes of the
said University, by virtue of any purchase, grant, testa-
mentary disposition, or otherwise; and shall be able and
capable in law to grant, demise, alien, or otherwise dis-
pose of all or any of the property, moveable or immove-
able, belonging to the said University; and also to do
all other matters incidental or appertaining to a Body
Corporate.

III. The said Body Corporate shall consist of one
Constitution of Body Corporate. Chancellor, one Vice-Chan-
cellor, and such number of
ex officio and other Fellows
as the Governor of Fort St. George in Council hath
already appointed, or shall from time to time, by any
order published in the *Fort St. George Gazette*, here-
after appoint; and the Chancellor, Vice-Chancellor,
and Fellows for the time being shall constitute the
Senate of the said University.

Office vacated by leaving India. Provided that, if any person,
being Chancellor, Vice-Chan-
cellor, or Fellow of the said
University, shall leave India without the intention of re-
turning thereto, his office shall thereupon become vacant.

IV. The Governor of Fort St. George for the time
being shall be the Chancellor
of the said University, and
the first Chancellor shall be the Right Honorable George
Francis Robert, Lord Harris.

V. The first Vice-Chancellor of the said University
shall be Sir Christopher
Vice-Chancellor. Rawlinson, Knight. The
office of Vice-Chancellor shall be held for two years
only; and the Vice-Chancellor hereinbefore nominated
shall go out of office on the first day of January 1859.
Whenever a vacancy shall occur in the office of Vice-
Chancellor of the said University, by death, resigna-
tion, departure from India, effluxion of time, or other-
wise, the Governor of Fort St. George in Council
shall, by notification in the *Fort St. George Gazette*,

nominate a fit and proper person, being one of the
Fellows of the said University, to be Vice-Chan-
cellor, in the room of the person occasioning such
vacancy. Provided that, on any vacancy in the said
office which shall occur by effluxion of time, the Gover-
nor of Fort St. George in Council shall have power to
re-appoint the Vice-Chancellor hereinbefore nominated,
or any future Vice-Chancellor, to such office.

VI. The Chief Justice of Her Majesty's Supreme
Court of Judicature, the
Fellows. Bishop of Madras, the Mem-
bers of the Council of Madras,

the Director of Public Instruction, the Principal and
Acting Principal of the Presidency College, the Presi-
dent of the Medical College Council, all for the time
being, shall, while filling such offices, be *ex officio*
Fellows of the said University. The whole number of
the Fellows of the said University, exclusive of the
Chancellor and Vice-Chancellor for the time being, shall
never be less than thirty; and whenever the number of
the said Fellows, exclusive as aforesaid, shall, by death,
resignation, departure from India, or otherwise, be
reduced below thirty, the Governor of Fort St. George
in Council shall forthwith, by notification in the *Fort*
St. George Gazette, nominate so many fit and proper
persons to be Fellows of the said University as, with
the then Fellows of the said University, shall make the
number of such Fellows, exclusive as aforesaid, thirty.
But nothing herein contained shall prevent the Gover-
nor of Fort St. George in Council from nominating
more than thirty persons to be Fellows of the said
University if he shall see fit.

VII. The Governor of Fort St. George in Council
may cancel the appointment
The appointment of a of any person already ap-
Fellow may be cancelled. pointed or hereafter to be
appointed a Fellow of the University; and as soon as
such order is notified in the *Gazette*, the person so ap-
pointed shall cease to be a Fellow.

VIII. The Chancellor, Vice-Chancellor, and Fel-
Chancellor, Vice-Chan- lows for the time being, shall
lor, and Fellows to superin- have the entire management
tend the affairs of the Univer- of, and superintendence over,
sity. the affairs, concerns, and
property of the said University; and in all cases unpro-
vided for by this Act, it shall be lawful for the Chan-
cellor, Vice-Chancellor, and Fellows to act in such man-
ner as shall appear to them best calculated to promote
the purposes intended by the said University. The
said Chancellor, Vice-Chan-
cellor, and Fellows shall have

Bye-laws. full power from time to time to make and alter any
bye-laws and regulations (so as the same be not repug-
nant to law, or to the general objects and provisions of
this Act) touching the examination for degrees and the
granting of the same, and touching the examination for
honours, and the granting of marks of honour for a
higher proficiency in the different branches of Literature,
Science, and Art; and touching the qualifications of
the candidates for degrees, and the previous course of
instruction to be followed by them, and the preliminary
examinations to be submitted to by them; and touching
the mode and time of convening the meetings of the
Chancellor, Vice-Chancellor, and Fellows; and, in
general, touching all other matters whatever regard-
ing the said University. And all such bye-laws and
regulations, when reduced into writing, and after the
common seal of the said University shall have been
affixed thereto, shall be binding upon all persons, mem-
bers of the said University, and all candidates for
degrees to be conferred by the same, provided such
bye-laws and regulations shall have been first submit-
ted to and shall have received the approval of the Go-
vernor of Fort St. George in Council.

IX. All questions which shall come before the
Chancellor, Vice-Chancellor,
Meetings of the Senate. and Fellows, shall be decided
at a meeting of the Senate by the majority of the mem-
bers present; and the Chairman at any such meeting

shall have a vote, and, in case of an equality of votes, a second or casting vote. No question shall be decided at any meeting, unless the Chancellor, or Vice-Chancellor, and five Fellows, or, in the absence of the Chancellor and Vice-Chancellor, unless six Fellows at the least, shall be present at the time of the decision. At every meeting of the Senate, the Chancellor, or in his absence the Vice-Chancellor, shall preside as Chairman; and in the absence of both, a Chairman shall be chosen by the Fellows present, or the major part of them.

X. The said Chancellor, Vice-Chancellor, and Fellows for the time being, shall have full power from time to time to appoint, and, as they shall see occasion, to remove, all Examiners, Officers, and servants of the said University.

XI. The said Chancellor, Vice-Chancellor, and Fellows shall have power, after examination, to confer the several degrees of Bachelor of Arts, Master of Arts, Bachelor of Laws, Licentiate of Medicine, Doctor of Medicine, and Master of Civil Engineering; they shall also have power, after examination, to confer upon the candidates for the said several degrees marks of honour for a high degree of proficiency in the different branches of Literature, Science, and Art, according to rules to be determined by the bye-laws to be from time to time made by them under the power in that behalf given to them by this Act.

XII. Except by special order of the Senate, no person shall be admitted as a candidate for the degree of Bachelor of Arts, Master of Arts, Bachelor of Laws, Licentiate of Medicine, Doctor of Medicine, or Master of Civil Engineering, unless he shall present to the said Chancellor, Vice-Chancellor, and Fellows, a certificate from one of the Institutions authorised in that behalf by the Governor of Fort St. George in Council, to the effect that he has completed the course of instruction prescribed by the Chancellor, Vice-Chancellor, and Fellows of the said University, in the bye-laws to be made by them under the power in that behalf given by this Act.

XIII. The said Chancellor, Vice-Chancellor, and Fellows shall cause an examination for degrees to be held at least once in every year: on every such examination, the candidates shall be examined, either by Examiners appointed for the purpose from among the Fellows by the said Chancellor, Vice-Chancellor, and Fellows, or by other Examiners so to be appointed; and on every such examination the candidates, whether candidates for an ordinary degree, or for a degree with honours, shall be examined on as many subjects, and in such manner, as the said Chancellor, Vice-Chancellor, and Fellows shall appoint.

XIV. At the conclusion of any examination of the candidates, the Examiners shall declare the name of every candidate whom they shall have deemed entitled to any of the said degrees, and his proficiency in relation to other candidates; and also the honours which he may have gained in respect of his proficiency in that department of knowledge in which he is about to graduate; and he shall receive from the said Chancellor a certificate, under the seal of the said University of Madras, and signed by the said Chancellor or Vice-Chancellor, in which the particulars so stated shall be declared.

XV. The said Chancellor, Vice-Chancellor, and Fellows shall have power to charge such reasonable fees for the degrees to be conferred by them, and upon admission into the said University, and for continuance therein, as they, with the approbation of the Governor of Fort St. George in Council, shall from time to time see fit to impose. Such fees shall be carried to one Ge-

neral Fee Fund, for the payment of expenses of the said University, under the directions and Regulations of the Governor of Fort St. George in Council, to whom the accounts of income and expenditure of the said University shall once in every year be submitted, for such examination and audit as the said Governor of Fort St. George in Council may direct.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Legislative Council of India.

12th September 1857.

The following Act, passed by the Legislative Council of India, received the assent of the Right Honorable the Governor General on the 11th September 1857, and is hereby promulgated for general information:—

ACT No. XXVIII. OF 1857.

An Act relating to the Importation, Manufacture, and Sale of Arms and Ammunition, and for Regulating the Right to Keep or Use the same.

Whereas it is expedient to regulate the importation, manufacture, and sale of Arms and Ammunition, and the right to keep or use the same; It is enacted as follows:—

I. In any District or place to which the provisions of this Section shall be extended by order of the Governor General of India in Council, or of the Executive Government of any Presidency or place, every person shall, within such time as shall be mentioned in the order, or, if no time be mentioned therein, within one week from the publication of the order in the District or place, give notice in writing to the Magistrate or other Officer specified by the Executive Government, of any fire-arms, bayonet, sword, spear, spear-head, or other deadly weapon to be specified in such order, which shall be in his possession, or shall be on his premises in the possession of any of his retainers or servants; and shall also give immediate notice in writing of all other Arms of the like description which shall at any subsequent time come into his possession, or into the possession of any of his retainers or servants as aforesaid. The notice shall specify the number and description of the Arms so possessed, and also, in the case of Arms so possessed by retainers or servants, the names of such retainers or servants, and in what capacities they are respectively employed.

II. Whoever wilfully neglects to give such notice as aforesaid shall be liable, on conviction before a Magistrate, to a penalty not exceeding five hundred Rupees; and all Arms in the possession of such person may be seized, and shall be confiscated, if the convicting Magistrate shall so adjudge: and in case the Arms of which he shall so neglect to give notice shall exceed what may be considered reasonable for the private use of such person, he shall be liable to imprisonment with or without hard labour for a term not exceeding two years, and shall also be liable to a fine not exceeding five thousand Rupees; and all the Arms and any Ammunition or Military Stores in the possession of such person or on his premises shall be confiscated.

III. The Magistrate shall cause to be prepared from such notices a register of the names of persons having arms in their possession, and the number and description of such Arms; and shall also, at the request of any person giving such notice as aforesaid, deliver to him a certificate specifying the date of the notice and the number and description of Arms specified therein.

IV. If, in the judgment of the Government or of the Magistrate, any such Arms as aforesaid, or any Ammunition in the possession of any person, cannot be left in such possession without danger to the public peace, it shall be lawful for the Magistrate to cause such Arms or Ammunition to be seized and detained in safe custody for such time as may be deemed necessary.

Seizure and detention of Arms and Ammunition by the Magistrate.

In places to which this Section is extended, persons going armed without leave of Magistrate, or other authorised Officer, may be disarmed in certain cases.

V. In any District or place to which the provisions of this Section shall be extended by order of the Governor General of India in Council, or of the Executive Government of any Presidency or place, if any person goes armed with any such Arms as aforesaid, and shall not produce a certificate, from a Magistrate or other Officer authorised by Government to grant licenses, to go armed, that he has obtained such a license or that he is exempted by Government from the foregoing provisions, or give reasonable proof of his being otherwise exempted from the said provisions, he shall be liable to be disarmed by any Magistrate, Deputy Magistrate, or Assistant to a Magistrate, or by any European Commissioned Officer in the Service of Her Majesty or of the East India Company, or by any Member of a Volunteer Corps enrolled by authority of Government whilst on duty, or by any Police Officer, if in the judgment of such Magistrate, or other person as aforesaid, it is dangerous to the public peace to allow such person to go armed. Provided always, that if any person shall have a license from the Magistrate of the District or place at which he resides or may be, to carry, on a journey, such Arms as the Magistrate may consider reasonable for his private use, and shall obtain from such Magistrate a certificate stating the name and address of the licensee, the route by which he intends to proceed, the time which such journey is expected to occupy, and the Arms which he is permitted to carry, such certificate shall have the same force and effect, according to its tenor, in every District or place specified therein, as if leave to go armed had been granted by the Magistrate of such District or place.

What Officer, &c. authorised to disarm.

Officer in the Service of Her Majesty or of the East India Company, or by any Member of a Volunteer Corps enrolled by authority of Government whilst on duty, or by any Police Officer, if in the judgment of such Magistrate, or other person as aforesaid, it is dangerous to the public peace to allow such person to go armed. Provided always, that if any person shall have a license from the Magistrate of the District or place at which he resides or may be, to carry, on a journey, such Arms as the Magistrate may consider reasonable for his private use, and shall obtain from such Magistrate a certificate stating the name and address of the licensee, the route by which he intends to proceed, the time which such journey is expected to occupy, and the Arms which he is permitted to carry, such certificate shall have the same force and effect, according to its tenor, in every District or place specified therein, as if leave to go armed had been granted by the Magistrate of such District or place.

License to travellers to carry Arms.

VI. The foregoing provisions shall not apply to—

1. Officers, Soldiers, and Sailors in the Military or Naval Service of Her Majesty or of the East India Company, in respect of Arms and Ammunition kept by them for use in the public service.

2. Members of a Volunteer Corps, in respect of such Arms and Ammunition.

3. Police and Revenue Officers and other persons, in respect of Arms and Ammunition furnished by Government for use in the public service, or provided by themselves with the sanction of Government for such use.

4. Such other persons as the Government may think fit to exempt from such provisions.

Other persons. Arms and Ammunition belonging to any ship or vessel, not exceeding the reasonable armament thereof, shall also be exempt from such provisions.

VII. If any person shall manufacture, repair, sell, or keep or expose for sale, any Arms of the description hereinbefore mentioned, or shall manufacture, or sell, or keep or expose for sale, percussion caps, gunpowder, or other Ammunition, without a license to manufacture or deal in Arms or Ammunition, as the case may be, or contrary to any of the conditions contained in any such license, he shall

be liable, on conviction before a Magistrate, to a penalty not exceeding five hundred Rupees, in addition to double the value of any Arms or Ammunition sold; and all Arms and Ammunition belonging to the offender shall be forfeited, if the convicting Magistrate shall so adjudge.

VIII. Licenses to manufacture or deal in percussion caps shall be granted by the Governor General in Council, or by the Executive Government, or by an Officer specially authorised by the Governor General in Council or by the Executive Government to grant such licenses. Licenses to manufacture or deal in Arms and Ammunition other than percussion caps may be granted by a Magistrate, or by an Officer authorised by the Governor General in Council or by the Executive Government to grant such licenses.

IX. Every person licensed to manufacture or deal in Arms, percussion caps, or other Ammunition, shall enter in a book to be kept by him for that purpose, an account of all the stock-in-trade which he may from time to time have in his possession or under his control, and also the name and address of every purchaser of Arms or Ammunition sold by him, together with the nature, description, and quantity of such Arms or Ammunition. Such book shall be open at all times to inspection by the Magistrate or other duly authorised Officer, by whom copies may be taken of all entries therein contained. If any such person shall omit or fail duly to keep such a book, or to make therein all such entries as are hereby required, or if any person shall prevent or obstruct the inspection of such book, or shall make a false entry therein, he shall be liable for every such offence, on conviction before a Magistrate, to a penalty not exceeding five hundred Rupees, in addition to double the value of any Arms or Ammunition sold of which he shall fail to make such entry, or respecting which he shall make a false entry; and if the offender be licensed to manufacture or deal in Arms or Ammunition, he shall also forfeit his license, if the convicting Magistrate shall so adjudge.

Licensed manufacturers or dealers to enter in a book an account of stock-in-trade, names of purchasers, &c.

Inspection of book.

X. The Magistrate, or other Officer authorised by Government, may at any time enter the premises in which Arms or Ammunition shall be manufactured or kept by any licensed manufacturer of, or dealer in, Arms or Ammunition, in order to inspect the stock-in-trade of such manufacturer or dealer; and if any such manufacturer or dealer shall intentionally conceal from such Magistrate or other Officer as aforesaid any part of his stock-in-trade, or shall wilfully refuse to point out where the same is kept, he shall be liable, on conviction before a Magistrate, to a penalty not exceeding five hundred Rupees; and all the stock-in-trade belonging to such person may be seized, and shall be confiscated, if the convicting Magistrate shall so adjudge.

Magistrate or other Officer may inspect dealer's premises.

XI. Any license granted under the provisions of Section VIII. may be granted subject to such conditions as shall be thought necessary, and may be revoked or suspended by the person or persons authorised to grant such licenses.

Revocation of license to manufacture or deal in Arms and Ammunition.

XII. No Arms or Ammunition, and no Sulphur or Saltpetre, shall be imported either by sea or by land into any part of the territories in the possession and under the Government of the East India Company, without the license of the Governor General in Council, or of the Executive Government.

Arms, Ammunition, and Sulphur, &c. not to be imported without license.

XIII. If any person shall import or attempt to import, without such license, either by sea or by land, into any part of the said territory, without license.

ries, any Arms or Ammunition, or any Sulphur or Saltpetre; or shall aid or assist in such importation or in such attempt to import; or shall knowingly conceal or assist in concealing any Arms or Ammunition, or any Sulphur or Saltpetre, imported without such license, he shall be liable, on conviction before a Magistrate, to imprisonment with or without hard labour for any term not exceeding two years, and also to a penalty not exceeding one thousand Rupees; and the articles so imported shall be confiscated, if the convicting Magistrate shall so adjudge.

XIV. The provisions of the two last preceding Sections shall not extend to Arms and Ammunition imported in reasonable quantities for private use; but the Collector of Customs may at any time detain any such articles, if he shall think it necessary, until he shall receive the orders of Government. Nothing in this Section shall exempt any person from the obligation of giving any notice required by this Act.

XV. The Governor General in Council may by order prohibit the transport of Arms, Ammunition, Military Stores, Sulphur, or Saltpetre, or any particular description of Arms, Ammunition, or Military Stores, from one part of India to another, or the transport thereof in any particular direction, to be specified in the order, or prohibit the transport thereof except according to such rules and conditions as may be specified in the order; and the Executive Government of any Presidency or place shall have the like power within the territories under their Government.

XVI. If any person shall transport or cause to be transported, or shall attempt to transport or cause to be transported, or shall aid in transporting, any Arms, Ammunition, Military Stores, Sulphur, or Saltpetre, contrary to such order, or to the rules and conditions specified therein, he shall be liable, on conviction before a Magistrate, to a penalty not exceeding five hundred Rupees; and the articles transported or attempted to be transported shall be confiscated. If any person shall by concealment or other device transport or cause to be transported, or attempt to transport or cause to be transported, such Arms or Ammunition, Military Stores, Sulphur, or Saltpetre, he shall, in addition to the penalty hereby provided, be liable, upon such conviction, to imprisonment with or without hard labour for a term not exceeding two years.

XVII. If any person shall be found carrying or conveying Arms, Ammunition, Military Stores, Sulphur, or Saltpetre, in such a manner or under such circumstances as to afford just grounds of suspicion that the same are being carried by such person with intent to use the same, or that the same may be used for any unlawful purpose dangerous to the public peace, it shall be lawful for any of the public Officers mentioned in Section V. of this Act, or for any other person, to apprehend without warrant the person so carrying or conveying such Arms, Ammunition, Military Stores, Sulphur, or Saltpetre, and to detain such person in custody, in order that he may be dealt with according to law. If any person be apprehended by a person not being a Magistrate, Deputy Magistrate, or Assistant to a Magistrate, or Police Officer, he shall be delivered over as soon as possible to a Police Officer; and all persons apprehended by, or delivered to, a Police Officer, under the provisions of this Act, shall be carried before a Magistrate or other Officer competent by law to punish him for the offence, or to commit him for trial.

Procedure if apprehended by other than Magistrate, &c.

shall be delivered over as soon as possible to a Police Officer; and all persons apprehended by, or delivered to, a Police Officer, under the provisions of this Act, shall be carried before a Magistrate or other Officer competent by law to punish him for the offence, or to commit him for trial.

XVIII. Whenever the Governor General in Council or the Executive Government shall consider it necessary so to do, they may by order prohibit the sale of Sulphur; and any persons selling Sulphur contrary to such order, shall be liable, on conviction before a Magistrate, to a penalty not exceeding five hundred Rupees; and all Sulphur belonging to such person shall be confiscated, if the convicting Magistrate shall so adjudge.

Penalty.

XIX. The Governor General in Council or the Executive Government may also at any time seize all Sulphur in the possession of any person, and detain the same for such time as they may deem necessary for the public safety.

XX. Nothing in the two preceding Sections shall apply to Sulphur kept or sold in reasonable quantities for medicinal purposes.

XXI. The Government may exempt any person from the provisions of Sections XVIII. and XIX. upon such conditions, if any, as such Government may consider necessary.

XXII. The Government may require all persons having in their possession Ammunition or other Military Stores, or Sulphur, in any greater quantities than are considered reasonable for private use, to give notice thereof to the Magistrate or other Officer specified by Government; and any person who wilfully neglects to give such notice shall be liable, on conviction before a Magistrate, to imprisonment with or without hard labour for a term not exceeding two years, and shall also be liable to a fine not exceeding five hundred Rupees; and all Ammunition, Military Stores, or Sulphur, in the possession of such person or upon his premises, shall be confiscated.

XXIII. If any Magistrate have reasonable cause for suspecting that Arms, Ammunition, or Sulphur liable to confiscation are in any house, building, or other place, or that any Arms, Ammunition, or Sulphur are in any house, building, or other place in the possession of any person in whose possession they cannot be left with safety to the public peace, he may, with such assistance as he shall think necessary, by night or by day, and by force if necessary, enter and search any such house or place, or cause the same to be entered and searched. It shall be competent to a Magistrate to delegate to any of his European Assistants the powers conferred on him by this Section.

XXIV. The Governor General of India in Council, or the Executive Government of any Presidency or place, or the Chief Commissioners of the Punjab and Oude, respectively, or the Commissioners of Nagpore and Sind respectively, or any other persons authorised by Government, may order a general search for Arms, Ammunition, or Sulphur to be made, by any Officers or persons named in such order, in any District or place specified therein. The persons authorised by such order, and all persons acting under their authority, shall have the like powers of entry, search, and seizure, as are conferred by the last preceding Section.

XXV. If, on any search being made, any person shall refuse to produce or point out to the persons making the search, or shall conceal or attempt to conceal, any Arms, Ammunition, or Sulphur,

Penalty for not producing, or for concealing, Arms, Ammunition, &c. when search made.

such person may be apprehended without warrant, and shall be liable, on conviction before a Magistrate, to imprisonment with or without hard labour for a term not exceeding two years, in addition to any other penalty to which he may be subject under this Act.

XXVI. After such time as shall be mentioned in the order of Government extending the provisions of this Section to any District or place, or, if no time be mentioned, after one week from the publication of the order in the District or place, no person shall manufacture, use, or have in his possession, any cannon, howitzer, or mortar, without a license from the Governor General of India in Council, or from the Executive Government of any Presidency or place. If any person shall manufacture, use, or have in his possession any cannon, howitzer, or mortar, without such license, he shall be liable, on conviction before a Magistrate, to a fine not exceeding two thousand Rupees, and to imprisonment for a term not exceeding two years; and such cannon, howitzer, or mortar may be seized, and shall be forfeited to Government. Any person who has in his possession any cannon, howitzer, or mortar, at the time when this Section takes effect in any District or place, and who shall be unwilling to apply for a license to retain possession thereof, may surrender the same to the Magistrate within such period as aforesaid. The provisions of this Section shall not extend to any cannon, howitzer, or mortar forming part of the ordinary armament of any ship or vessel.

XXVII. Whoever assaults or resists, or aids or assists any person in assaulting or resisting, any person in the execution of any power vested in him by this Act, shall be liable, on conviction before a Magistrate, to a fine not exceeding two hundred Rupees, or to imprisonment with or without hard labour for any term not exceeding six calendar months.

XXVIII. No suit, action, or other proceeding shall be commenced or prosecuted against any person for anything done in pursuance of this Act, without giving to such person a month's previous notice in writing of the intended action, and of the cause thereof, nor after tender of sufficient amends, nor after the expiration of three months from the accrual of the cause of action or other proceedings.

XXIX. If any fine or penalty imposed by a Magistrate under the authority of this Act be not immediately paid, the Magistrate may commit the offender to jail, there to be imprisoned, according to the discretion of the Magistrate, for any term not exceeding six months where the amount of the fine or penalty shall not exceed five hundred Rupees, and for any term not exceeding twelve months in any other case; the commitment to be determinable in each of the cases aforesaid on payment of the amount.

XXX. Any fine or penalty levied from any person convicted of an offence under this Act, or any portion of such fine or penalty, may be awarded to the person on whose information the conviction shall take place.

XXXI. The word "Magistrate" shall include any person exercising the full powers of a Magistrate; and within the Presidency Towns and in the Straits' Settlement, all powers of conviction and confiscation upon conviction given by this Act to a Magistrate shall be exercised by the Police Magis-

trates; and all other powers given by this Act to a Magistrate may be exercised by the Commissioner of Police; and all notices hereby required to be given to a Magistrate shall in any such Presidency Town or in the Straits' Settlement be given to the Commissioner of Police.

XXXII. Whenever in any Presidency or place the immediate control and superintendence of the Police is vested in any person other than the Magistrate or such Commissioner of Police as aforesaid, the Executive Government may order that all or any of the powers given by this Act to a Magistrate, other than powers of conviction and confiscation upon conviction, shall be exercised by such person, and that all notices hereby required to be given to a Magistrate shall be given to such person.

XXXIII. This Act, or any part or parts thereof, shall take effect in any District or place to which the same shall be extended by order of the Governor General of India in Council, or of the Executive Government of any Presidency or place.

XXXIV. It shall be lawful for the Governor General in Council, or the Executive Government of any Presidency or place, from time to time to withdraw, from the operation of all or any of the provisions of this Act, any part or parts of any District or place which they may previously have declared to be subject thereto; and in like manner, as occasion shall require, to subject the same again to the operation of all or any of the provisions of this Act.

XXXV. This Act shall continue in force for two years.

XXXVI. Any Officer of Government, who, prior to the passing of this Act, may have seized, or detained, or prevented the importation of any Arms, Ammunition, Military Stores, Sulphur, or Saltpetre, in pursuance of an order of Government, is hereby indemnified for so doing; and no action or other proceeding shall be commenced or prosecuted in respect of such seizure or detention.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Legislative Council of India.

12th September 1857.

The following Act, passed by the Legislative Council of India, received the assent of the Right Honorable the Governor General on the 11th September 1857, and is hereby promulgated for general information:—

ACT No. XXIX. OF 1857.

An Act to make better provision for the Collection of Land Customs on certain Foreign Frontiers of the Presidency of Bombay.

Whereas it is expedient to make better provision for the collection and management of Land Customs on certain Foreign Frontiers of the Presidency of Bombay; It is enacted as follows:—

Act repealed.

I. Act II. of 1852 is hereby repealed.

II. Duties of Customs shall be levied on goods

Customs duty on goods passing by land into or out of certain Foreign European Settlements.

passing by land into or out of Foreign European Settlements situated on the line of Coast within the limits of the Presidency of Bombay,

at the rates prescribed in the Schedules of Act I. of 1852 for Duties of Customs leviable at the Ports of that Presidency.

III. The Governor of the Presidency of Bombay in

Land Customs Duty on goods passing into or out of territories of Native Chiefs.

Council may declare, by notice to be published in the Official Gazette of that Presidency, that the territory of

any Native Chief, not subject to the jurisdiction of the Courts and Civil authorities of that Presidency, shall be deemed to be Foreign Territory; and may declare goods passing into or out of such territory liable either to the duty fixed by the Schedules of Act I. of 1852 for goods imported or exported at the Ports of that Presidency, or to double the said duties, as the Governor in Council may think fit.

IV. For the levy of Duties of Customs as above

Customs Stations.

land from, such Foreign Territories, Customs Stations may be established at such places as may be determined by the Governor in Council.

V. The Governor in Council may appoint such

persons as he may deem fit for the control and supervision of the collection and management of the Customs payable under this Act as Commissioners and Deputy Commissioners of Customs, or under such other designation as the said Governor in Council shall determine; and may appoint all other proper persons to execute the duties of the several subordinate offices necessary to the due management and collection of the said Customs; and the provisions of Sections IV. V. and VI. of the said Act I. of 1852 shall be applicable to the persons so appointed. Provided that no new office shall be created without the previous consent of the Governor General of India in Council.

VI. The Governor in Council may prescribe, by

Government to prescribe by what roads goods may pass.

public notice in the Official Gazette, by what roads and passes goods shall be allowed to pass into or out of

any such Foreign Territory as is described in Sections II. and III. of this Act; and after such notice, goods which may be brought to any Station established on other roads or passes than those so prescribed, shall be detained, and shall be liable to confiscation, unless the person in charge thereof shall be able to satisfy the adjudicating Officer that his carrying them by that road or pass was from ignorance or accident.

VII. Goods unlawfully passed, or attempted to be

Goods not to be passed across the Frontier after sunset.

passed unlawfully, across any Frontier guarded by stations, between sunset and sunrise, shall be seized and confiscated.

VIII. When goods are brought to be passed at any

Written application for permission to pass goods.

Station established for the levy of duties and passing of goods, a written application, according to a form to be prescribed by the Commissioner of Customs, shall be made by the owner or person in charge, for permission to pass such goods; and such application shall contain a true description of the goods, with the marks, numbers, and description of the packages containing the same, and a declaration of their value. If any goods shall be passed or attempted to be passed without such an application in writing as is above described, they shall be liable to be seized and confiscated.

IX. Goods brought to be passed at any such Station

Mis-description of goods in application.

shall be liable to confiscation if the packages in which the same may be contained shall

on examination be found not to correspond with the description of them given in the application, or if the contents thereof be found not to have been correctly described in regard to sort, quality, or quantity, or if, in or among the packages, any goods not stated in the application be found concealed or mixed up with the specified goods.

X. The Governor in Council, from time to time, by

Government to fix the value of goods for the purpose of levying duty.

notice in the Official Gazette, may fix a value for any article or number of articles liable to duty under this

Act upon their value; and the value so fixed for such articles shall, till altered by a similar notice, be taken to be the value of such articles for the purpose of levying duty on the same under this Act.

XI. When goods liable to duty, for which a value

Duty leviable on certain goods according to the market value.

has not been fixed by such a notice as is above directed, or for which a fixed duty has not been declared by the

said Schedules, are brought to any such Station as aforesaid, the duty leviable on such goods shall be levied according to the market value of such goods.

XII. If the value of any goods, upon which duty

Ascertainment of market value for levy of duty.

is leviable according to the market value thereof, shall

appear to be understated in the declaration of value prescribed in Section VIII., the Officer authorised to receive duties of Customs at the Station where such goods are brought to be passed, shall have power to take the goods, or any part thereof, as purchased for the Government at the price so declared; and whenever he shall so take goods for the Government, payment thereof shall be made for the same within one month from the date of the declaration, and the Officer shall sell the goods so taken on account of Government; and, if they shall realize on sale a sum exceeding all charges incurred on them by Government, a proportion not more than one-half of the excess shall, at the discretion of the Commissioner, be payable to the Officer who reported the under-valuation of the goods, who shall in like manner be liable to pay one-half of the net loss that may accrue on the sale of the said goods.

XIII. No goods entered in either of the said

Exemptions.

Schedules as liable to duty shall be exempted from the

payment of such duty, or of any part thereof, except under special order from the Governor in Council; provided always, that any Officer authorised to receive duties of Customs under this Act may, at his discretion, pass free of duty any passenger's personal baggage in actual use; and if any person shall apply to have goods passed as such baggage, such Officer, acting under the orders of Government, shall determine whether they be passenger's personal baggage in actual use, or goods subject to duty under the provisions of this Act.

XIV. When goods are passed at any such Station

Certificate of payment of duty.

as aforesaid, the Officer authorised to receive duties of Customs at such Station

shall grant a certificate of the payment of such duty, or (if the case so require) of the goods having been passed free of duty. Any Officer of Customs employed at a Station established under this Act may require any person in charge of dutiable goods which have been passed across the Frontier to produce the certificate granted for such goods; and any goods which are unaccompanied by a certificate, or which on examination do not correspond with the specification contained in the certificate produced, shall be detained, and shall be liable to confiscation.

XV. If a certificate be lost by any person to whom it

Granting duplicate of lost certificate.

may have been issued by the Officer authorised to issue the same, the Commissioner of Customs, or other Officer duly authorised in that behalf, on being satisfied that no fraud has been commit-

ted or was intended, may grant a duplicate of such lost document upon payment of a fee of not less than one rupee nor exceeding ten rupees. The Commissioner or other Officer as aforesaid may also authorise any amendment to be made in any application made under this Act; but if such amendment be required after such application is entered and recorded in the Custom House books, then upon payment of a like fee for any amendment in a document so entered.

XVI. Any Station Officer who shall permit goods liable to duty to pass across the Frontier without payment of duty, or who shall release any goods not covered by a sufficient certificate, or who shall permit such goods to pass by any road or pass other than the prescribed roads or passes, shall be liable, on conviction before a Magistrate, to imprisonment for any term not exceeding six months, or to a fine not exceeding five hundred Rupees, or both.

XVII. Any Station Officer who shall needlessly and vexatiously injure goods, under the pretence of examination, or in the course of his examination, or who shall wrongfully detain goods for which there is produced a sufficient certificate, shall be liable, on conviction before a Magistrate, to imprisonment for any term not exceeding six months, or to a fine not exceeding five hundred Rupees, or both.

XVIII. Whoever intentionally obstructs any Officer in the exercise of any powers given by this Act to such Officer, shall be liable, on conviction before a Magistrate, to imprisonment for any term not exceeding six months, or to a fine not exceeding one thousand Rupees, or both.

XIX. Whoever offers a bribe to any Officer appointed under this Act, in order to induce such Officer to act in a manner inconsistent with his duty, shall be liable for every such offence, on conviction before a Magistrate, to a fine not exceeding one thousand Rupees, or to imprisonment for any term not exceeding six months, or both.

XX. In all cases in which, under this Act, goods are liable to confiscation, a Commissioner or Deputy Commissioner of Customs appointed under this Act may adjudicate such confiscation, or the same may adjudged by an Assistant Commissioner of Customs appointed under this Act, being a Justice of the Peace; provided that power to adjudicate confiscation shall not extend as regards an Assistant Commissioner to goods beyond the value of one hundred Rupees; and all cases adjudicated by an Assistant Commissioner shall be liable to revision by a Commissioner or Deputy Commissioner of Customs on appeal.

XXI. In case any goods shall be seized as liable to confiscation, or detained as under-valued under this Act, the adjudicating Officer may order the same to be restored, in such manner and on such terms and conditions as he thinks fit to direct; and if the owner of the same accepts such terms and conditions, he shall not have or maintain any action for recompense or damage on account of such seizure or detention, and the adjudicating Officer shall not proceed to condemnation.

XXII. Any Officer authorised to adjudicate Customs cases, if he shall decide that a seizure of goods made under the authority of this Act was vexatious and unnecessary, may adjudge damages to be paid to the owner by the Officer who made such seizure, beside ordering the immediate release of the goods; and if the owner accepts such damages, no action shall thereafter lie against such Officer in any Court of Justice on account of such seizure; and if such adjudicating Officer shall decide that the seizure was warranted, but shall

deem that the penalty of confiscation is unduly severe, he may mitigate the same by levying on the goods so seized as aforesaid any portion of the market value of such goods not less than one-tenth of such value; and if the said Officer adjudges confiscation, or any penalty in mitigation of confiscation,

he may order that, from the sale of the goods, or from the proceeds of any penalty inflicted in mitigation of confiscation, a proportion, not exceeding, in all cases of seizure except seizures of Salt or Tobacco, one-half of the sum remaining after payment of all Government demands, shall be distributed in rewards amongst such Officers as he deems entitled thereto, and in such proportion as he directs to each respectively. In awarding rewards for the seizure of confiscated Salt or Tobacco, the said Officer may award one-half of the proceeds of sale, without making any deduction on account of Government demands.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Legislative Council of India.

19th September 1857.

The following Bill was read a second time in the Legislative Council of India on the 19th September 1857, and was referred to a Select Committee, who are to report thereon after the 23rd of November next:—

A Bill for the Levy of Port-dues in certain Ports in the Province of Cuttack.

Whereas it is necessary to fix the amount of the Port-dues to be hereafter levied and taken in the Ports named in the Schedule to this Act, and in any other Port situate between the North bank of the river Soobunreekha and the South bank of the river Dhamrah, in the Province of Cuttack, which may hereafter be declared by the Lieutenant Governor of Bengal to be subject to the provisions of this Act; It is enacted as follows:—

I. A Port-due, at a rate not exceeding the rate of four annas for every one hundred maunds of burthen, shall be chargeable in respect of every sea-going vessel of the burthen of three hundred maunds and upwards which shall enter any of the said Ports.

II. Provided that no such due shall be chargeable in respect of any vessel which, having left any of the said Ports, is compelled to re-enter such Port, or to enter any other of the said Ports, by stress of weather, or in consequence of having sustained any damage.

III. The owner or agent of any vessel belonging to any of the said Ports may compound for the dues chargeable in such Port, or in any other of the said Ports, in respect of such vessel, by an annual payment equal to the amount of three times the rate fixed under Section I. of this Act.

IV. This Act shall have effect from and after the first day of May 1858; and until this Act comes into effect, Port-dues may continue to be levied at the said Ports under the rules and at the rates now in force.

SCHEDULE.

Ports.

Balasore.	Sartha.
Chooramun.	Soobunreekha.
Lychunpore.	Dhamrah.
Chanooa.	

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

NOTIFICATION.

Copies of the recently published and Revised Edition of MOLESWORTH'S MARATHI and ENGLISH DICTIONARY are, at present, for sale at the Government Central Book Depot (Elphinstone Institution), at the undermentioned prices:—

Bound Rs. 34 and
Sheets (sewn) „ 32

From the 1st January 1858 the prices will be raised to Rs. 36 and 34 for bound and unbound copies respectively.

E. I. HOWARD,

Director of Public Instruction.

Bombay, Office of the Director of Public Instruction, 3rd October 1857.

Notice.

SEALED TENDERS will be received from Professional Men, at the Office of the EXECUTIVE ENGINEER POONA and KIRKEE, for the EXECUTION, by Contract, of the undermentioned BUILDINGS at Poona, viz :—

Constructing Four New Upper Roomed Barracks for the range of an European Infantry Regiment.

Plans, Specifications, and Schedules of quantities of Works of the above Buildings can be seen on application at the Office, from 10 to 4 daily, where all other particulars may be learnt.

The Tenders are to specify the amount at which the Contractor is willing to execute one and all of the Barracks, as also the time required for completing the same.

The Contractor whose Tender may be accepted will be required immediately to deposit five per cent., to be forfeited in the event of evasion, delay, or refusal to execute the Work according to his agreement.

No reason will be assigned for the rejection of any Tender.

W. D. GRAHAM, Captain,

Acting Executive Engineer Poona and Kirkee.

Executive Engineer's Office, Poona,
8th July 1857.

नोटिस.

लिहिली जाते ऐसी जे पुणे आणि खडकी एथील एरिक्स्मुटिव इंजिनियर याचे आफिसांत कामें करणारे लोकांपासून खाली लिहिल्या इमारती पुणे येथील मख्याने करण्याचे बंद केलेले टेंडर घेतले जातील:—

एक युरोपियन इन्फेन्ट्री रेजिमेंटाचे बारी करिता च्यार दुमजला बराखी नव्या बांधणे आहेत.

वर लिहिले इमारतीचे नकाशे व व्याख्या व कामाचे रकमाच्या यादी दाहा वाजल्यापासून च्यार वाजत तोंपर्यंत अर्जे केला असतां निव्व आफिसांत पाहाण्यास मिळतील. आणि वरकड समजत करून घेणे असल्यास मिळेल.

मत्तेदार याणीं टेंडरामध्ये एक आणि सर्व बराखी करण्याची रकम जी इष्ट असेल ती व पुरे करण्याची मुदत टेंडरांत लिहावी.

ज्या कंस्ट्रक्चरदाराचें टेंडर कबूल होईल त्याणें लागलेच पांच रुपये श्रेकडा प्रमाणे सरकारांत तारण ठेवले पाहिजेत

कारण कराराप्रमाणे काम करण्यास उशीर लाविला अगर ना कबूल केला अगर तपशील सांगितला तर सदरू तारण सरकारांत दाखल होईल.

कोणतेही टेंडर ना कबूल केल्यास त्याचें कारण सांगितलें जाणार नाहीं.

तारीख ८ वी माहे जुलई सन १८५७ इसवी.

W. D. GRAHAM, Captain,
Acting Executive Engineer Poona and Kirkee.

Notice.

It is hereby notified, that the following GOVERNMENT PROMISSORY NOTES stand in the Loan Registers in the name of DHOONDOO PUNTH NANA SAHID, who has been guilty of Waging War against the State; and all persons are hereby warned against taking or purchasing the same. The Notes have been stopped in the Loan Office.

	Co.'s Rs.
No. 22475 of 1842-43, dated 1st Feb. 1843, for 50,000	
„ 22485 „ „ „ „ 50,000	
„ 22486 „ „ „ „ 50,000	
„ 22487 „ „ „ „ 50,000	
„ 22488 „ „ „ „ 50,000	
„ 22489 „ „ „ „ 10,000	
„ 22491 „ „ „ „ 10,000	
„ 22492 „ „ „ „ 10,000	
„ 22493 „ „ „ „ 10,000	
„ 22494 „ „ „ „ 10,300	

(Signed) EDMUND DRUMMOND,
Accountant General.

Fort William, Government Loan Office,
31st August 1857.

(True copy)

E. E. ELLIOT,
Accountant General, Bombay.

Advertisement.

PASSAGE is required for Two (2) UNFIT SEAMEN of the Indian Navy to ENGLAND.

By order of the Commander in Chief I. N.,
F. G. BONE, Secretary.

Office of the Commander in Chief I. N.,
Bombay, 10th September 1857.

Advertisement.

TENDERS will be received by the COMMANDER IN CHIEF of the Indian Navy for the CONVEYANCE, to ENGLAND, of Two Cases under consignment to the Honorable the Court of Directors.

The Dimensions and Weight of the Cases are as follows:—

One Case, containing Chronometers.

Length 28 inches.
Breadth 20 „
Depth 19½ „
Weight 1 cwt. 0 qr. 6 lbs.

One Case, containing three Barometers.

Length 40 inches.
Breadth 8 „
Depth 7½ „
Weight 0 cwt. 1 qr. 14 lbs.

By order of the Commander in Chief I. N.,
F. G. BONE, Secretary.

Office of the Commander in Chief I. N.,
Bombay, 18th August 1857.

Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that the Petitions of the several Persons hereunder named and described have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying, respectively, for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh Year of Victoria, Chapter XXI.:-

Names.	Profession.	Denomination.	Place of Residence in Bombay.	Dates of Petitions filed.		
				Day.	Month.	Year.
Cowasjee Ruttonjee..	Water Contractor	Parsee	Without the Fort, near Duncan Road.	22nd	Sept.	1857
Peerajee Wittojee ..	A Dealer in Hay.....	Hindoo	Without the Fort, at Byculla.	23rd	"	"
Punna Vucta	A Grocer	Ditto	Without the Fort, at Girgaum.	30th	"	"
Shaik Ahmed Shaik Esmall, and Abdool Kador Koodboodin.	The latter is a Khulasee in the Mazagon Dockyard.	Mahomedans ..	Without the Fort, at Chinch Bunder.	"	"	"
Mudsoodun Hurrychundjee.	A Clerk in the Dockyard....	Hindoo	Without the Fort, at Kalkadavie Road.	2nd	Oct.	"
Nathookhan Amonkhan.	A Contractor	Mahomedan..	Without the Fort, in Peeroo Havildar's Molla.	5th	"	"
Dossabhoy Hormusjee	Unemployed	Parsee	Lately within the Fort, in Boree Bazar Street (at present in the Bombay Gaol).	"	"	"

Orders in the matters of the abovenamed Insolvents' Petitions, that the real and personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

Days appointed for Hearing the Petitions of the undermentioned Insolvents.

Names.	Time.		
	Day.	Month.	Hour.
Dossabhoy Hormusjee	3rd Monday	October instant	11 o'clock.
Damjee Moorarjee	1st Monday	November next	Ditto.
Shaik Ahmed Shaik Esmall, and Abdool Kador Koodboodin	Ditto	Ditto	Ditto.
Mahomed Durvesh, and Accoob Durvesh ..	Ditto	Ditto	Ditto.
Mudsoodun Hurrychundjee	Ditto	Ditto	Ditto.
Nathookhan Amonkhan	Ditto	Ditto	Ditto.
Peerajee Wittojee	Ditto	Ditto	Ditto.
Gopall Essoo, and Narayan Essoo	Ditto	Ditto	Ditto.
Memon Cassum Accoob	Ditto	Ditto	Ditto.
Ruttonjee Pestonjee Vulsara	1st Monday	February next	Ditto.

Opposing Creditors must file their Claims, verified by Affidavit, and pay the usual Fees, at my Office, at least three days before the Hearing. The abovenamed Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects in my Office.

Dividends payable in the undermentioned Insolvents' Estates.

Raghoonath Jugonnathjee....	3rd Monday in October instant, of 10 per cent.
Cowasjee Bhicajee.....	Ditto ditto of 10 per cent.
Bhoydass Luckmidass	Ditto ditto of 3 per cent.

J. A. McKENZIE,
Clerk of the Court.

Clerk of the Court's Office, Fort, Bombay, this 6th day of October 1857.

નાદાર દેવાદારોની કોરટ મધે.

જાહેર ખર્ચર એ ઉપરથી આપવામાં આવે છે જે, વિગત સાથે હેની હેકળ જે જુદી જુદી આરામીઓનાં નાંમો લખેલાં છે, તેઓએ મુંબઈની નાદાર દેવાદારોનાં છુટકા કરનારી કોરટને અરજીઓ આપી છે, તેમાં એક એકની અરજ હેવી છે જે વિક્ટોરીયાના અગિયારમે વરસે જે ધારો કરીને ઠરાવો છે, તેના એકવિરામાં બાબતોના ઇલાજ હોતો ને મળે.

નામ.	ધંધો.	જાત.	મુંબઈમધે રહેલાનું ઠેકાણું.	અરજીઓ દાખલ કરાની તારીખ.		
				દાહાડા.	માસ.	વરસ.
કાવરાજ રતનજી	પાણીનો મકતેદાર	પારશી.	કોટખાહાર ડંકનરોડ ઉપર ..	૨૨ મો	સપ્ટેમ્બર.	૧૮૫૭.
પીરાજી વીકુજી	ધારાનો વેપારી	હીંદુ.	કોટખાહાર ભાએખળા ઉપર ..	૨૩ મો	એવ.	એવ.
પના વખતા	ધાંધી કરીઆણુ વેપાર	હીંદુ.	કોટખાહાર ગીરગાંમ મો ..	૩૦ મો	એવ.	એવ.
રોખ અહમદરોખ ઇશિમાલ	ખીજો મજગામની ગોદીમો	મહમદીઅન.	કોટખાહાર ચીંચાંદર ઉપર ..	એવ.	એવ.	એવ.
તા.અમ્બુલ કાદર કુતબુદીન	ખલાશી છે.					
મદશુદન હરીચંદજી	ગોદીમોલખનાર	હીંદુ.	કોટખાહાર કાળકા દેવીના	૨ જો.	અક્ટોબર	એવ.
			રસતાઉપર.			
નયુખાન અમનખાન ..	મકતેદાર	મહમદીઅન.	કોટખાહાર પીર હવાલદારના	૫ મો	એવ.	એવ.
			મોલામો.			
પ્રેશાભાઈ હિરમજી	એકાર	પારશી.	આગલ કોટમો બોહિરા	એવ.	એવ.	એવ.
			ખજર મોલામો ને હાલ			
			મુંબઈની તુરંગમાં.			

ઉપર લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓની બાબતોમાં ઘટતી રીતે હુંકમ થયો છે, જે ઉપર લખેલા ધારાની સાતમી કલમ પ્રમાણે નાદાર દેવાદાર મજકુરોની સ્થાવર તથા જંગમ મિલકત તથા ચીજવસ્ત આ નામદાર કોરટનાં આદિસિમાલ આરામીઓનીના તાબામાં આવે.

નામે લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓ સાંભળવારાઈ ઇરાવેલા દીવસ.

નામ.	વખત.		
	દાહાડા.	માસ.	કલાક.
ડોસાભાઈ હિરમજી	૩ જો શોમવાર.	ચાલતો અક્ટોબર.	૧૧.
દામજી મીરારજી	૧ લો શોમવાર.	આવતો નવેમ્બર.	એવ.
રોખ અહમદ રોખ ઇશિમાલ તથા અમ્બુલ કાદર કુતબુદીન.	એવ.	એવ.	એવ.
મહમદ દરવેશ તથા આકુમ દરવેશ	એવ.	એવ.	એવ.
મદશુદન હરીચંદજી	એવ.	એવ.	એવ.
નયુખાન અમનખાન	એવ.	એવ.	એવ.
પીરાજી વીકુજી	એવ.	એવ.	એવ.
ગોપાલ એશુ તથા નારાએણુ એશુ	એવ.	એવ.	એવ.
મેમાન કારામ આકુમ	એવ.	એવ.	એવ.
રતનજી પેરાતનજી વલસારા	૧ લો શોમવાર.	આવતો ફેબ્રુવારી.	એવ.

આજા આવનાર લેણુદારોએ, થોડામાં થોડા સાંભળવાના તણુ દાહાડા અગાઉ સોગણુનાંમાથી સાંજીત કરેલા પોતાના દાવા હમારી આશીસમાં દાખલ કરવા જોઈએ, તથા સિરસ્તા પ્રમાણે તેઓને શી આપવી જોઈએ. ઉપર લખેલા નાદાર દેવાદારોએ પોતાના દેવાની તથા માલ મિલકતની ટીપો હમારી આશીસમાં દાખલ કરાવી છે.

નામે લખેલા ઇસ્ટેટમાં ફાલા આપવાને ઇરાવીઆ છે તેહેની વીગત.

રધુનાથ જગંનાથજી,	૩ જો શોમવાર	ચાલતો અક્ટોબર	૬કા ૧૦.
કાવરાજ બીખાજી,	એવ.	એવ.	૬કા ૧૦.
ભાઈદાસ લખમીદાસ,	એવ.	એવ.	૬કા ૩.

મુંબઈનાં કોટમધે, કોર્ટના કલાર્કની આશીસમાં,
લખી તારીખ ૬ ફી અક્ટોબર સને ૧૮૫૭.

જે. એ. મેટ્ટનજી,
કોર્ટના કલાર્કની રાહી.

(A true translation)

NARAYEN DINANATHJEE, Acting Chief Translator.

WEEKLY SUMMARY OF DEATHS ON THE ISLAND OF BOMBAY.

CASTE OR TRIBE.	Still-born.	Cholera.	Small-pox.	Measles.	Fever.	Disease of Nervous System.	Vascular System.	Respiratory System.	Alimentary System.	Urinary System.	Sexual System, and Child-bearing.	Locomotive & Tercumetary Systems.	Cachexy and Debility.	Leprosy, Tubercular and Articular.	Dropsy.	Accident and Violence.	Other and Unknown Cause.	Total—exclusive of Still-born.
Boodhist—Jain, &c.	1	..	..	..	6	..	..	1	1	..	..	1	1	..	1	..	..	11
Brahmun.	..	..	..	..	7	..	..	2	1	..	..	..	..	..	1	..	..	11
Lingaet and Bhatia	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	3
Hindoo of other Caste	1	14	4	..	58	3	..	13	11	..	2	..	9	..	1	4	..	119
Hindoo Out-caste	..	..	..	..	8	..	..	3	..	..	..	..	2	..	..	1	..	14
Moosulman	2	1	1	..	28	3	..	4	8	..	2	2	7	..	2	..	..	58
Parsee	1	..	..	..	6	4	..	1	..	..	..	..	1	..	..	..	..	12
Jew	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Native-Christian	..	..	1	..	4	1	..	3	4	..	..	..	..	..	..	..	..	13
Indo-European	..	..	..	..	..	1	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	2
European	..	..	..	..	..	1	..	..	3	1	..	..	..	..	..	..	..	5
Negro-African	..	..	..	..	1	..	..	4	..	..	..	..	..	..	..	..	..	5
Other and Unknown Caste	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Total.	5	15	6	..	121	13	..	25	35	1	4	3	20	..	5	5	..	253
Mean of the corresponding Weeks in the preceding Nine Years.	17	..	..	..	97	10	1	24	30	..	2	1	20	..	3	5	1	212

Bombay, 7th October 1857.

A. H. LEITH,
In charge of Mortuary Returns.**BANK OF BOMBAY.****DISCOUNT.**

On Government Bills	6 per cent.
On Private Bills at or within 3 Months	9 ditto.

INTEREST.

On Fixed Loans on Government Notes and Railway Shares	7 per cent.
On Open Loans on ditto	8 ditto.
On Cash Credit Accounts	8 ditto.
On Loans on Security of Goods	9 ditto.

Bills payable within one month are discounted under the above rate, and Discount at 3 per cent. under the rate charged will be refunded on all Bills paid before maturity; for the unexpired portion of the time such Bills may have to run.

The Rate of Advance on deposit of 5 per Cent. Government Notes is 85 per cent., on 4 per Cent. Government Notes 75 per cent., on Railway Shares three-fourths the paid-up value of the Shares, and on Goods three-fourths the approved value.

Loans on Goods, &c.

Advances are granted on the security of Goods not of a perishable nature, deposited in private Godowns situated either in the Fort, or in Grant Buildings, Colaba.

Government Agency.

The Bank undertakes the safe custody of Government Securities, Bank Shares, and other Indian Stock Certificates; also the purchase or sale of the same, and realises the Interest and Dividends as they become due; and is also authorised to they transact the business hitherto carried on by the Government Agents for the public Creditors of Government and others, and to remit the interest, dividends, and principal by Bills of Exchange pay-

able in England to Constituents, Shareholders, and others, whether resident in Europe or elsewhere.

By order of the Board of Directors,
JOHN STUART,
Secretary and Treasurer.

Bank of Bombay, 20th August 1857.

Advertisement.

TENDERS are hereby invited for the CONVEYANCE of—

- | | |
|---|-----------------|
| (1) One European Convict to Western Australia. | } to Singapore. |
| (10) Ten Native Convicts | |
| (11) Eleven Native Mutineers, and | |
| (6) Six Time-expired Chinese Convicts | |

And of (1) One Chinese Convict to Aden.

By order of the Commander in Chief I. N.,
F. G. BONE,
Secretary.

Office of the Commander in Chief I. N.,
Bombay, 31st July 1857.

Advertisement.

TENDERS will be received by the COMMODORE COMMANDER IN CHIEF of the INDIAN NAVY for the CONVEYANCE TO ENGLAND of a CASE containing the bottom and the lower portion of the CYLINDER of the Honorable Company's Steam-Vessel "Assaye."

The Tonnage of the Case is as follows :—

By measurement at 50 cubic feet to the ton	1 ton, 23 feet, 816 ins.
By dead weight	2 tons, 9 cwt., 3 qrs.

By order of the Commander in Chief I. N.
F. G. BONE, Secretary.

Office of the Commander in Chief I. N.,
Bombay, 14th July 1857.

Salt Notice.

Notice is hereby given, that the ACTING COLLECTOR OF MALABAR will PURCHASE all such SALT, the produce of Bombay or other places subordinate thereto, as may be required for the use of the undermentioned Gollahs, at the rates detailed below, until further orders :—

	Per Garce of 120 Indian Mannds.
Cannanore.....	at Rs. 39
Tellicherry	" 39
Calicut	" 40
Ponany	" 41
Cochin	" 42

The Salt is received by weight.

RICHARD SPOONER,
Commissioner of Customs, Salt, and Opium.
Bombay Custom House, 5th October 1857.

अह्तर मय्यर.

झिआथी आपीआमां आपे छे ने मलबारनो आइडींग क्लेकटर साहेब नीचे लजेला गोलावोनां कामने माटे हुकण लजेला डिंभते मुंभाधनुं तथा तेना आतानी भिण नगा-ओनी पेदाशानुं मीहुं भिणे हुकम यतामुधु नीचे लजेला भावथी वेयातुं खेरो.

कानानोरमां १२० अंगाली मय्युना दर ग्यारसाना ३० ३६	
तालचेरीमां मेहन मेहन ,, ३६	
कालीकोटमां मेहन मेहन ,, ४०	
पोनानीमां मेहन मेहन ,, ४१	
कोचीनमां मेहन मेहन ,, ४२	

मीहुं तोलीने लीधामो आवेय.

शाली.

रीयार्ड स्पुनर साहेब,

कमिशनर आफ् कस्टम्स साल्ट आन्ड ओपियम.

मुंभाधु कस्टम हाउस तारीख ५ मी
माहे आक्टोबर सन १८५७ सधवी.

जाहिरखबर.

दिल्ली जाते ऐसी जे मलबारचे आक्टिंग कलेक्टर साहेब खाली लिहिलेले गोळ्यांचे कामाकरिता खाली लिहिलेले किमतीने मुंबईचे व मुंबई खात्याचे दुसरे ठिकाणचे उयन्नाचें मोठ दुसरा हुकूम होईपर्यंत खाली लिहिलेले दरानी विकत घेतिल.

कानानोर येथे १२० बंगाली मणाचे दर ग्यारसास रुपये ३९	
तालचेरी येथे किता ,, किता ,, ३९	
कालीकोट येथे किता ,, किता ,, ४०	
पोनानी येथे किता ,, किता ,, ४१	
कोचीन येथे किता ,, किता ,, ४२	

मीठ तोलून घेण्यांत येतें.

सही.

रिचार्ड स्पुनर,

कमिशनर आफ् कस्टम्स साल्ट आन्ड ओपियम.

मुंबई कस्टम हाउस तारीख ५ वी
माहे आक्टोबर सन १८५७ इसवी.

OPIMUM MEMORANDUM for the Week ending Tuesday, 6th October 1857.

YEARS.	EXPORTED BY SEA				IMPORTED INTO BOMBAY				PASSES GRANTED AT INDORE		For 1855-56 Chests.	For 1856-57 "	
	Balance.	Total.	From 30th Sept. to 6th Oct. 1857.	Up to 29th Sept. 1857.	Total.	Lost on the road.	From 30th Sept. to 6th Oct. 1857.	Up to 29th Sept. 1857.	Total.	From 30th Sept. to 6th Oct. 1857.			Up to 29th Sept. 1857.

General Orders.

MILITARY DEPARTMENT.

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

Bombay Castle, 30th September 1857.

No. 907 of 1857.—Second Lieutenant T. H. Sangster, of the 4th Regt. N. I. (Rifle Corps), is allowed a furlough to Europe on medical certificate, for eighteen months, under the New Furlough Regulations.

No. 908 of 1857.—Lieutenant J. Wauchope, of the 24th Regt. N. I., is allowed a furlough to Europe on medical certificate, for three years, under the Old Furlough Regulations.

No. 909 of 1857.—Lieutenant Thomas Taylor, Adjutant of the 14th Regt. Bengal N. I., is allowed a furlough to Europe on medical certificate, for fifteen months, under the New Furlough Regulations.

No. 910 of 1857.—Captain J. W. Carter, of the 54th Regt. Bengal N. I., is allowed a furlough to Mussooree Hills on medical certificate, for one year, under the Old Furlough Regulations.

No. 911 of 1857.—Assistant Surgeon C. G. Ross has been appointed Superintendent of Vaccination, Eastern Division Guzerat, vice Assistant Surgeon Bowie, appointed Civil Surgeon at Bushire.

No. 912 of 1857.—The following promotions in the Corps of Tent Lascars are made:—

Corps of Tent Lascars.

Date of Appointment.

1st Tindal	Lingoo Bussettee		No. 554	} 22nd September 1857.
	Luximon Heerappa		„ 174, and	
	Shaik Ebram		„ 348, to be Syrangs.	

Bombay Castle, 1st October 1857.

No. 913 of 1857.—Captain H. Weston, of the 14th Regt. N. I., having been declared permanently disqualified for the performance of Military duty, is transferred, at his own request, to the Invalid Pension List. This transfer is to take effect from the 4th October next.

No. 914 of 1857.—Captain H. Weston, of the Invalid Pension List, is permitted to proceed on furlough to England on medical certificate, under the New Furlough Regulations.

No. 915 of 1857.—Lieutenant J. Hills, Assistant Executive Engineer Northern Province, is allowed a furlough to Europe on medical certificate, for eighteen months, under the New Furlough Regulations.

No. 916 of 1857.—The undermentioned Officers, having reported their arrival at the Presidency from service with the Expeditionary Force in Persia, will resume their appointments in India:—

Lieutenant C. LeMessurier, Engineers.
Lieutenant H. Pym, Engineers.
Superintending Surgeon M. Stovell.

Bombay Castle, 2nd October 1857.

No. 917 of 1857.—The undermentioned Officers, having reported their arrival at the Presidency from service with the Expeditionary Force in Persia, will resume their appointments in India:—

Brevet Colonel G. Maean.
Brevet Major T. T. Christie.
Lieutenant J. A. Ballard, C.B.

No. 918 of 1857.—The undermentioned Documents will be forwarded to the Honorable the Court of Directors by the next Overland Mail:—

1st.—General Roll, for the Quarter ending 31st July 1857, of Family Remittances of Commissioned Officers of Her Majesty's Forces serving under this Presidency, from the 12th Regiment (Lancers) and 86th Regiment of Foot.

2nd.—General Roll, for the Quarter ending 31st July 1857, of Non-Effective Non-Commissioned Officers and Soldiers of Her Majesty's 83rd Regiment of Foot.

3rd.—General Roll, for the Quarter ending 31st July 1857, of Family Remittances of Non-Commissioned Officers and Soldiers in Her Majesty's Forces serving under this Presidency, from the 14th Light Dragoons, and 83rd and 86th Regiments of Foot.

4th.—General Roll of Effects and Credits of deceased Non-Commissioned Officers and Soldiers of Her Majesty's 14th Light Dragoons and 86th Regiment of Foot.

5th.—General Roll, for the Quarter ending 31st July 1857, of Remittances on account of Regimental Necessaries of Her Majesty's Regiments serving under this Presidency, 14th Light Dragoons, and 83rd and 86th Regiments of Foot.

6th.—General Roll, for the Quarter ending 31st July 1857, of Remittances of Commissioned and Warrant Officers of the Honorable Company's Service.

7th.—General Roll, for the Quarter ending 31st July 1857, of Remittances of Non-Commissioned Officers and Privates of the Honorable Company's Regiments.

Bombay Castle, 5th October 1857.

No. 919 of 1857.—The services of Captain J. P. Nixon and Lieutenant W. Rose, of the 25th Regt. N. I., having been replaced at the disposal of this Government, are now at the disposal of His Excellency the Commander in Chief for Regimental duty.

No. 920 of 1857.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following General Order by the Right Honorable the Governor General of India in Council, dated Fort William, 8th September 1857, No. 1141 :—

"With reference to Government General Order No. 1066, of the 21st August 1857, the Right Honorable the Governor General of India in Council is pleased to direct the publication in General Orders of the following Extract of a Military letter from the Honorable the Court of Directors to the Government of India, No. 131, dated 22nd July 1857 :—

'Para. 17. In continuation of our letter, dated 8th July 1857, No. 112, we forward copy of a further communication addressed to us on the subject of the Establishment of Subaltern Officers with Her Majesty's Infantry Regiments in India :—

India Board, 16th July 1857.

SIR,—I am directed by the Commissioners for the Affairs of India to transmit to you copy of a letter and enclosures, received from the War Department, respecting the number of Lieutenants and Ensigns which it is intended shall in future form the Establishment of Her Majesty's Infantry Regiments in India, and the manner in which it is proposed to carry this alteration into effect.

I am, &c.

(Signed) GEORGE CLERK.

Sir JAMES C. MELVILL, K.C.B.,

&c.

&c.

&c.

War Office, 14th July 1857.

SIR,—I am directed by the Secretary of State for War to transmit herewith, for the information of the Commissioners for the Affairs of India, a copy of a letter from the Military Secretary to the Right Honorable the General Commanding in Chief, stating that the Subaltern Officers of Regiments and Battalions of Infantry in India, including the Rifle Brigade and the Light Infantry Regiment, are in future to consist of fourteen Lieutenants and ten Ensigns.

I am at the same time directed by Lord Panmure to add, that until the Lieutenants at present serving in those Regiments or Battalions shall have been reduced to fourteen, every alternate clear vacancy among the Lieutenants will be allowed to be filled up as usual, and one out of every two clear vacancies will be absorbed, in order that an Ensign may be appointed in lieu of a Lieutenant, to complete the Establishment of the Subalterns of the Corps.

I have, &c.

(Signed) B. HAWES.

The SECRETARY INDIA BOARD,

&c.

&c.

&c.

Horse Guards, 22nd June 1857.

SIR,—I am directed to acquaint you, for the information of the Secretary of State for War, that the Queen has been pleased to approve of the future Establishment of Subaltern Officers of Regiments of Infantry in India being fourteen Lieutenants and ten Ensigns, exclusive of the Adjutant, instead of twenty Lieutenants and four Ensigns, exclusive of the Adjutant, as at present.

I have, &c.

(Signed) C. YORKE.

The UNDER-SECRETARY OF STATE FOR WAR.

(Signed) R. J. H. BIRCH, Colonel,

Secretary to the Government of India in the Military Department."

Bombay Castle, 6th October 1857.

No. 921 of 1857.—The General Order No. 838, dated the 12th ultimo, is cancelled, and Naib Russaldar Shaik Shumsodeen and Sowar Gunputrao Deokur, of the Southern Muratha Irregular Horse, are specially promoted from the 10th of August last, the former to Russaldar, and the latter to Kote Duffedar, for zeal and gallantry in the service of the State.

No. 922 of 1857.—The following promotion is made :—

1st Grenadier Regiment N. I.

Ensign E. Bell to be Lieutenant, from the 8th September 1857, vice Lieutenant C. B. Bannerman, killed in Action.

No. 923 of 1857.—The leave of absence, to remain in the Deccan, granted in G. O. No. 499, dated the 25th May last, to Major General G. J. Wilson, Divisional Staff, is extended to the 19th February next, on the same account.

No. 924 of 1857.—The following promotion is made :—

Medical Establishment.

Senior Assistant Surgeon H. J. Carter to be Surgeon, from the 28th September 1857, vice Surgeon G. M. S. Seaward, deceased.

Bombay Castle, 7th October 1857.

No. 925 of 1857.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to sanction an exchange of Commands between Brigadier C. S. Stuart, Commanding the Malwa Field Force, and Brigadier C. Steuart (Her Majesty's 14th Light Dragoons), Commanding the Deccan Field Force.

No. 926 of 1857.—The undermentioned Officer has been reported to be qualified as an Interpreter in the Murathee language :—

Ensign E. C. P. Willoughby 10th Regt. N. I.

No. 927 of 1857.—Knee-Caps are to be issued, at the public expense, to all Regiments armed with the Enfield Rifle.

No. 928 of 1857.—The following transfers are ordered :—

Ensign Francis John Wise, at his own request, from the 15th Regt. N. I. to the 26th Regt. N. I., as junior of his rank, and to stand next below Ensign Eugene Hilary Davidson.

Ensign Frederick Reeves, at his own request, from the 13th Regt. N. I. to the 1st European Regiment (Fusiliers), as junior of his rank, and to stand next below Second Lieutenant Robert John Armitstead.

Ensign William Thomas Anderson, at his own request, from the 3rd European Regiment to the 25th Regt. N. I., as junior of his rank, and to stand next below Ensign William Francis Frederick Waller.

Ensign Robert Durham Anstruther, at his own request, from the 7th Regt. N. I. to the 4th Regt. N. I. (Rifle Corps), as junior of his rank, and to stand next below Second Lieutenant Henry William Young.

No. 929 of 1857.—The following Native promotions are made :—

Corps.	Rank and Names.	To what Rank promoted.	From what Date.	In whose Room.
9th Regt. N. I.	Color Havildar Mewja Hoos- sein Beg	Jemedar	7th Sept. 1857.	{ Ram Pursaud Oopadia, de- ceased.
	Jemedar Bhoree Ahier	Subedar	15th July 1857.	{ On the augmentation.
	Ditto Surrufrax Khan	Ditto	Ditto ..	
	Quartermaster Havildar Ram- chunder Camuth	Jemedar	25th April 1857.	Shaik Moorad, pensioned.
12th Regt. N. I.	Color Havildar Dajee Walgara.	Ditto	15th July 1857.	Bhoree Ahier, promoted.
	Havildar Major Rannoo Jadow.	Ditto	Ditto ..	Surrufrax Khan, promoted.
	Color Havildar Pulton Tewaree.	Ditto	Ditto ..	{ On the augmentation.
	Ditto Gornac Rajnac.	Ditto	Ditto ..	

No. 930 of 1857.—The following is a copy of List No. 3 of Rank of Assistant Surgeons for Bombay, received from the East India House :—

To rank from the date of their appointment and in the following order, provided they take their departure within the prescribed period, viz :—

Albert A. Mott } 4th August 1857.
Andrew N. E. Riddell

(Signed) PHILIP MELVILL,
Secretary Military Department.

East India House, 26th August 1857.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

P. M. MELVILL, Coloñel,

Secretary to Government.

M A R I N E D E P A R T M E N T .

Bombay Castle, 30th September 1857.

No. 190 of 1857.—The following temporary appointment is confirmed :—

Mr. Holland, Acting Master, of the "Comet," to the temporary charge of that vessel, from the 4th to the 26th January 1857, vice Commander Selby.

Bombay Castle, 2nd October 1857.

No. 191 of 1857.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to publish the following Table of the Rates at which Eighths and Savings on Provisions of the Honorable Company's Vessels of War will be paid from and after the 1st August 1857 :—

Table of Rates at which Eighths and Savings on Provisions of the Honorable Company's Vessels of War will be paid from and after the 1st August 1857.

Letters.	Description of Articles.	Rates.			Per
		Rs.	a.	p.	
B	Beer	4	10	11	Dozen.
	{ In Quart Bottles	2	14	9	Ditto.
	{ In Pint Bottles	0	1	5	Pound.
C	Biscuit, 1st sort	0	3	6	Ditto.
D	Coffee, Bourbon, 2nd sort	0	0	6	Ditto.
F	Dholl	0	0	10	Ditto.
	Fish, Salt .. { Large }	0	1	0	Ditto.
	{ Small }	0	3	4	Ditto.
G	Flour, 1st sort	0	1	7	Ditto.
R	Ghee, Kurrachee, 1st sort	0	0	7	Ditto.
	Raisins	0	4	11	Ditto.
S	Rice, Mangalore, 1st sort	0	13	8	Imperial Gallon.
	Salt Meat .. { Beef }	0	2	5	Pound.
	{ Pork }	0	12	3	Ditto.
	Spirits, 24 Degrees under London Proof				
T	Sugar, Bengal, 2nd sort				
	Tea				
	{ Black, coarse }				
	{ Green, coarse }				

N. B.—All Provision Accounts of the Indian Navy are to be made up to the 31st July 1857 at the old rates.

Bombay Castle, 6th October 1857.

No. 192 of 1857.—The following temporary arrangements and appointments are confirmed, viz :—

By Commodore G. G. Wellesley, C.B., R. N., Commander in Chief of the Indian Navy.

Mr. F. W. Hunt, Acting Master, of the "Berenice," was permitted to reside at the Sanitarium, for the benefit of his health, from the 31st August 1857.

Mr. Ogilvie, Passed Midshipman, of the "Berenice," to be Store Accountant of that vessel, from the 7th September 1857, there being no other Officer available.

Mr. T. B. Rogers, Midshipman, was permitted to reside on Shore, out of the Sanitarium, for the benefit of his health, on the 16th July 1857.

Assistant Surgeon Adey to reside on Shore sick, out of the Sanitarium, from the 1st ultimo.

Mate John Clark, Indian Navy, to reside on Shore sick, out of the Sanitarium, from the 7th ultimo.

Persian Gulf Squadron Orders.

Captain J. W. Young, Indian Navy, proceeding from Bushire to the Presidency, to be accommodated with a passage on board the Peninsular and Oriental Steam Navigation Company's Ship "Aden," from the 11th to the 17th of April 1857, with one Native servant.

Acting Lieutenant H. Carey, Indian Navy, Agent for Transports, to be accommodated on board the Transport Ship "Shah Allum," lying at anchor at Karrack Island discharging building materials and re-filling water, from 20th to 27th July 1857.

Acting Lieutenant Carey, Agent for Transports, to be accommodated on board the Transport "Euxine," from 28th July to 3rd August, inclusive, while at anchor off Karrack Island.

Aden Squadron Order.

Mr. Morland, Midshipman, of the Honorable Company's Schooner "Constance," to reside sick on Shore, at the Sanitarium, from the 20th August 1857.

Bombay Castle, 7th October 1857.

No. 193 of 1857.—The following temporary arrangements and appointments are confirmed, viz :—

By Commodore G. G. Wellesley, C.B., R. N., Commander in Chief of the Indian Navy.

Mr. D. J. Kennelly, Acting Master and Agent for Transports on board the Steamer "England," to be attached to the "Acbar," as Assistant to the General Agent for Transports, from the 18th September 1857, in succession to Lieutenant Dyer, relieved.

Mr. Hunt, Acting Master, of the "Berenice," to reside on Shore, for the benefit of his health, from the 1st to 8th September 1857.

Lieutenant Peevor, Commanding the "Lady Canning," to perform the duties of Store Accountant of that Vessel, in addition to his own, from the 13th August 1857, there being no other Officer available.

Mr. J. P. Georges, Mate, Transport Agent, proceeding on duty from Bushire to Kurrachee, to be accommodated on board the Transport Ship "Madge Wildfire," from 17th May to 2nd July 1857.

Messrs. Morland, Wilson, and Dawkins, Midshipmen, proceeding on duty from Aden to Bombay, to be accommodated on board the Merchant Ship "A. B. Thompson," from 2nd to 11th September 1857.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

P. M. MELVILL, Colonel,

Secretary to Government.

Civil Appointments, &c.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 5th October 1857.

Azim Kazeé Abdoola Araee, Mooftee of the Sholapore Adawlut, is allowed an extension of leave, for three months, on sick certificate, under Section V. of the Uncovenanted Service Absentee Rules.

Dhirajlall Mathooradas received charge of the office of the Government Pleader in the Sudder Adawlut on the 25th ultimo.

Bombay Castle, 7th October 1857.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to make the following appointments, viz :—

Major A. M. Haselwood to be Commandant of the 1st Khandeish Bheel Corps.

Captain H. F. Davies to be Second in Command of the 1st Khandeish Bheel Corps.

Lieutenant A. Bell to be Adjutant of the 1st Khandeish Bheel Corps.

Captain H. Birch to be Commandant of the 2nd Khandeish Bheel Corps.

Lieutenant F. W. Atkins to be Second in Command of the 2nd Khandeish Bheel Corps.

Lieutenant J. Harpur to be Superintendent of Police at Kaira.

Mr. E. A. Hobson to be Acting Superintendent of Police at Broach, as a temporary arrangement.

Mr. H. E. Leeke to be confirmed in the appointment of Assistant Superintendent of Police at Tanna.

Mr. G. W. Campbell to be confirmed in the appointment of Assistant Superintendent of Police at Ahmedabad.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

H. L. ANDERSON, *Secretary to Government.*

TERRITORIAL DEPARTMENT,

REVENUE.

Bombay Castle, 1st October 1857.

Mr. G. W. Anderson, Third Assistant to the Collector and Magistrate of Kaira, is allowed leave of absence on private affairs, for one month, from the 15th instant, under Section XII. of the Absentee Rules.

Bombay Castle, 3rd October 1857.

Captain H. J. Day, Settlement Officer in the Shikarpoor Collectorate, has been granted leave of absence to proceed to the Presidency, on medical certificate, from the 19th ultimo to the 18th instant, both days inclusive.

Mr. E. W. Ravenscroft, employed on special duty in the Alienation Department, is allowed leave of absence for one month, under Section XII. of the Absentee Regulations.

Bombay Castle, 7th October 1857.

Mr. W. Ramsay, Acting Third Assistant Collector and Magistrate of Khandeish, assumed charge of the Districts of Amulnair and Thalnair on the 26th ultimo.

Mr. G. Norman, Third Assistant to the Collector and Magistrate of Ahmedabad, joined his appointment on the 29th ultimo.

Erratum.—In the last of the Notifications dated the 29th ultimo, published at page 583 of the *Government Gazette*, of the 1st instant, for the words "Assistant to the Collector and Magistrate of Sattara," read "Assistant to the Collector and Magistrate of Mahableschwur."

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

J. D. INVERARITY, *Acting Chief Secretary.*

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 7th October 1857.

Assistant Surgeon Beatty, Superintendent of Vaccination Northern Deccan Division, has been allowed privilege leave of absence, for fifteen days, from the 1st October 1857.

With reference to the Notification of the 22nd August 1857, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify, that the Honorable the Court of Directors have permitted Mr. Gregor Grant to return to his duty on the Bombay Civil Establishment.

The Honorable G. Hobart and Mr. E. P. Robertson have also been permitted by the Honorable Court to return to their duty on the Civil Establishment of this Presidency, the latter gentleman being allowed such short extension of leave as will admit of his returning by the Steamer of the 20th October.

The Honorable Court have granted Mr. M. Larken, of the Bombay Civil Service, an extension of leave for three months, on sick certificate.

The undermentioned members of the Bombay Civil Service, who have produced medical certificates of their inability at present to return to their duty, have been permitted by the Honorable Court to remain in Europe for the periods specified below :—

Mr. H. Newton, three months from 12th August.

Mr. J. M. Erskine, until 20th October.

Assistant Surgeon J. Mills is appointed Superintendent of Vaccination in the Southern Deccan Division, vice Surgeon G. Maitland, appointed Superintendent at Mahableschwur.

Mr. T. C. Hope, of the Bombay Civil Service, having returned to his duty on the 5th October 1857, with the permission of the Honorable Court of Directors, and without prejudice to his rank, the unexpired portion of the leave of absence granted him on the 23rd April last is cancelled, and he is permitted to resume his appointment as Educational Inspector Guzerat Division.

Mr. J. S. Inverarity, of the Bombay Civil Service, having returned to his duty on the 5th October 1857, with the permission of the Honorable the Court of Directors, the unexpired portion of the leave of absence granted to him by Government Notification dated the 19th January 1857 is cancelled.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

W. HART, *Secretary to Government.*

POLITICAL DEPARTMENT.

It is hereby notified for general information, that a BUNGALOW is available at "KUNDRE" (in Berar), on the Bombay Road, for the accommodation of Travellers.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

H. L. ANDERSON,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 2nd October 1857.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Under the provisions of Regulation VI. of 1834, the Judges of the Sudder Dewanee Adawlut have sanctioned the CLOSING of the following Courts in the DHARWAR ZILLAH for six weeks, from the 20th instant to the 30th proximo, both days inclusive :—

Zillah Court.
Acting Assistant Judge's Court.
Principal Sudder Ameen's ditto.
Sudder Ameen's Court, Bagulkote.
Ditto ditto ditto, Hooblee.
Moonsiff's Court, Soundutty.
Ditto ditto, Roan.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

H. L. ANDERSON,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 7th October 1857.

**MEDICAL DEPARTMENT,
CIVIL.**

No. 98 of 1857.—The appointment of First Hospital Assistant Rayojee Vatrak (No. 122) to the Civil Station, Jerruck, as per Medical Board's Notification No. 86, dated 16th ultimo, is cancelled, and First Hospital Assistant Gunnajee Sadasew (No. 126), of the 10th Regt. N. I., is nominated instead.

By order of the Medical Board,
W. C. COLES, M.D., Assist. Surgeon,
Secretary Medical Board.

Bombay, Medical Board Office, 5th October 1857.

Notice

Is hereby given, that FRIDAY, SATURDAY, SUNDAY, and MONDAY, the 16th, 17th, 18th, and 19th instant, being HINDOO HOLIDAYS (the Dewallee Festival), no business will be transacted in the General Treasury, General Pay Office, and Government Savings' Bank, on those days.

G. GRANT,
Sub-Treasurer.

*Bombay Castle, General Treasury,
6th October 1857.*

No. 77 of 1857.

Notice

Is hereby given, that a small supply of ADHESIVE ENVELOPES, referred to in the undermentioned Notice of the Officiating Director General of the Post Office in India, dated Calcutta, the 29th November 1856, have been received by this Department from Calcutta. Officers in charge of

Local Depôts, requiring any, should prefer their Indent to this Department, as directed in the above notice.

"NOTICE.

"The Officers in charge of Treasuries and Depôts for the custody and sale of Postage Stamps are informed that Adhesive Envelopes, stamped with the value of One Anna, have been received from England, and, being now in charge of the Superintendent of Stamps, Calcutta, are now available on Indent.

"2. These Envelopes are in packets of 16, and each packet is enclosed in a wrapper, on which is marked the price, Rs. 1-2-0.

"3. The Rules for the sale of Postage Stamps are applicable to the sale of the Stamped Envelopes; but discount is allowed on the actual value of the latter, and not the extra charge of 2 annas on every 16 Envelopes, which is added to cover the cost of the paper and manufacture.

"4. The Superintendent of Stamps will not supply the Stamped Envelopes in a smaller quantity than one Ream at a time, which consists of 30 Packets, and is of the value of Rs. 33-12-0, including the extra charge of 2 annas on each Packet."

J. W. MUSPRATT,
Superintendent of Stamps.

*Bombay, General Stamp Office,
4th February 1857.*

Notice

Is hereby given to persons desirous of entering into Contract for supplying FORAGE, PEELED DHALL STALK; and DRY KEETA FIREWOOD of mixed descriptions, viz. Ayan, Kurmul, and Babool Wood that—

Sealed Tenders for the Contract will be received at this Office on Monday, the 2nd November next, at 12 o'clock (noon), for the supply of 150 candies Gogary Gram, Wooreed, or Mutt of 1st sort, 10,000 cwt. of Sweet Batty Field Straw, and about 2,000 cwt. Peeled Dhall Stalk (to be well soaked in sweet water and peeled); these to be delivered at the premises of the Gunpowder Manufactory, free of all charges and expenses. These supplies to commence from 20th November 1857, and to be completed on or before the end of March 1858. Should the Contractor fail to supply the whole by the abovenamed period, the Agent will purchase the supply from the market, at the risk and cost of the Contractor.

Separate Tender for the supply of Dry Keeta Firewood is to commence from 1st January 1858. The supply is to be made daily, and brought to the premises free of expenses, and then weighed; the contract to continue for twelve months. The Contractor will receive payment monthly for his supply of Wood.

Any party whose Tender is accepted will be required to deposit 500 Rupees for each article for the fulfilment of his agreement. The Tenders must specify the rates for Gram per candy, Straw and Dhall Stalk per cwt., and the Keeta Wood per candy of 7 cwt. No reasons will be assigned for the rejection of any Tender.

J. B. WOOSNAM, Major,
Agent for Gunpowder.

*Gunpowder Manufactory, Bombay,
October 1857.*

अहिरनाम.

मेहुं ने भंडुका दारुना कारणांनासाइ दांछा तथा यारो तथा तुवरनी छल काहोलेली करांकी तथा अने तथा करमेल तथा आपलनो मुक्का कथो पुरो पाडवानो धनरो खाने ने कोकोनी खुशी हरो तेम्नोने अहिर करवाभां आवि छे ने.

अवल नतना घोधारी यालु अथवा अउद अथवा मठ पांडी १५० तथा पेंडो १०००० दश हज्जर हंडेडवेट तथा मीहां पांछीभां शारी रीते लीनवीने छल काहोलेली करांकी आरारे २००० मे हज्जर हंडेडवेट मे प्रभांछे पुरो पाडवाना धनरो वीरो मोहोरमंद अरने आवता नवंबर महीनानी तारीख २ रोमवारने दिने आर वागते भंडुका दारुना अनेठनी कुयेरीभां खरो ते सांभांन सदहू कारणांनाभां पोहोयाडवाने छेल मज्जुरी वीगेरे अरय धनरदारने भांये छे—अने सदहू सांभांन तारीख २० मी नवंबर सने १८५७ थी आपवाने शर करीने सने १८५८ ना मार्च महीनानी आपरे अथवा अगाड शरवे पुरो करयो अने सदहू मुदतभां धनरदार शंघो सांभांन पुरो नहीं कररो तो अनेठ साहेब अजरभांथी अरीद कररो तथा तेनुं जेअंम तथा अरय धनरदारने भांये पडरो.

तारीख १ नवेवारी सने १८५८ थी मुक्का कथो पुरो पाडवाना धनरवीरो गुठो अरय करयो कथो आपवो ते दरोअ आपवो जेधम्मे तथा कारणांनांभां दरोअ लावीने ते जेअपीने आपवो जेधम्मे लाववानो अरय धनरदार आपवो जेधम्मे आ धनरो आर महीनासुधी यालु रेहेरो तथा ने धनरदारने कथो पुरो पाडरोतेना पडरिा दशमहीनेने महीने तेने मज्जुरो.

नेनो अरय मज्जुर थारो तेछे पोतानो करार पुरो पाडवा साइ दरमेक जल्जुरा पदल ५०० इपैआ अनांमत शरवा जेधम्मे—अरयभां अनांजरो भाव पांडीनो लपयवो तथा पेंडानो तथा करांकीनो भाव हंडेडवेटनो लपयवो तथा कथोनो शत हंडेडवेटनी पांडीनो भाव लपयवो—कोध अमे अरय २६ कररो तेनुं कारंछे छेहेरो नहीं.

सडी.

नेभा जेअंन उरानांम नेनर,

भंडुका दारुना अनेठ.

तारीख १ माहे अज्जोअर सने १८५७ धिसी

मुकांम सुंभेभंभंडुका दारुना कारणांनु.

जाहिरनामा.

ऐसा जे बंदुकीचे दारूचे खात्याकरिता, दाणावैरण व साल काढलेल्या तुराट्या व अईन व करमळ व बाभुळीचा सुका किटा पुरविण्याचा मक्ता घेण्याची ज्या लोकांची खुशी असेल त्यांस जाहिर केलें जातें जे.

अवल प्रतीचे पोगारी चणे किंवा उडीद किंवा मठ खंडी १५० व पेंडा १०००० दाहा हजार हंडेडवेट व गोडे पाण्यांत चांगल्या भिजवून साल काढिलेल्या तुराट्या सुमार २००० दोन हजार हंडेडवेट येणेप्रमाणे पुरविण्याचे मख्याविषयी मोहरबंद अर्ज येते नवेवर महिन्याची तारीख २ री सोमवारचे रोजी वारा वाजता बंदुकीचे दारूचे एजंटजे कचेरीत घेतल- तें सामान सदहू कारखान्यांत पोहचविण्याचा हेलमजुरी वगेरे खर्च मक्तेदाराचे माथीं असे.—आणि सदहू सामान तारीख

२० नवेबर सन १८५७ पासून देण्यास शुरू करून सन १८५८ चे मार्च महिन्याचे अखेर अथवा पूर्वी सर्व पुरें करावें. आणि सदहू मुदतींत मक्तेदार सर्व सामान पुरें न करील तर एजंट साहेब वाजारांतून खरीद करतील; व त्याचें जोखीम व खर्च मक्तेदाराचे माथीं पडेल.

तारीख १ ली ज्येनेवारी सन १८५८ पासून सुका किटा पुरविण्याविशींचे मख्याविशीं निराळा अर्ज करावा किंवा देणें तो रोजचे रोज दिव्हा पाहिजे, आणि कारखान्यांत दररोज आणून वजन करून दिव्हा पाहिजे, आणण्याचा खर्च मक्ते- दाराने दिव्हा पाहिजे. हा मक्ता वारा महिनेपर्यंत चालू राहील व मक्तेदार जो किटा पुरवील त्याचा पैका दरमाहाचें दरमाहास त्यास मिळेल.

ज्याचा खर्च मजूर होईल त्याणे अपला करार पुरा कर- ण्याकरितां दर एक जिनसाबदल ५०० रुपये अमानत ठेविले पाहिजेत.—अर्जांत धान्याचा भाव खंडीचा लिहावा, व पेंड्याचा व तुराट्याचा भाव हंडेडवेटाचा लिहावा, व किट्याचा सात हंडेडवेटाचे खंडीचा लिहावा.—कोणताही अर्ज रद करतील त्याचें कारण सांगणार नाहींत.

सही.

जेम्स बोवेन उसनाम मजूर,

बंदुकीचे दारूचे एजंट.

तारीख १ ली आक्टोबर सन १८५७ इसवी

मुा मुंबई बंदुकीचे दारूचा कारखाना.

VENAYEK WASSOODIEW,
Oriental Translator to Govt.

MILITARY

ARRIVALS AND DEPARTURES.

1857

ARRIVALS.

30th	Sept.	—Ensign E. M. V. James, 10th Regt. N. I., to join, from Poona.
"	"	Captain J. Forbes, 3rd Cavalry, to join, from Poona.
1st	Oct.	—Assistant Surgeon T. B. Beatty, Medical Establish- ment, on leave, from Poona.
2nd	"	Lieutenant E. N. Marsh, 18th Regt. N. I., on duty, from Rutnagherry.
"	"	Captain J. A. Collier, 7th N. I., on medical certi- ficate, from Godra.
3rd	"	Captain G. O. Geach, 13th Regt. N. I., to join, from Poona.
"	"	Colonel J. B. Bellasis, 6th Regt. N. I., on medical certificate, from Hyderabad.
"	"	Lieutenant E. Jones, 16th Regt. N. I., on duty, from Hyderabad.
5th	"	Cadet W. H. Pye, Infantry, to join, from England.
"	"	Cadet W. W. Benson, Artillery, to join, from England.
"	"	Cadet H. C. Brown, Artillery, to join, from England.
"	"	Captain H. T. Vincent, 7th Regt. N. I., to join, from England.
"	"	Cadet F. R. Burnett, Infantry, to join from England.
"	"	Colonel J. Scott, Infantry, to join, from England.
"	"	Captain H. Stanley, Infantry, to join, from Eng- land.
"	"	Cadet J. Bridges, Infantry, to join, from England.
"	"	Major R. B. Brett, Artillery, to join, from Eng- land.
"	"	Captain C. S. Whitehill, 3rd European Regt., to join, from England.
"	"	Captain Shakespeare, 9th Madras N. I., to join, England.

ORIENTAL BANK CORPORATION.*Bombay Agency.***EXCHANGE.**

THE CORPORATION grants Drafts on London on Demand and at from one day to six months' sight, and Drafts on Scotland and Ireland on Demand, also Circular Notes negotiable in Egypt, Syria, the Continent of Europe, New York, the West Indies, New South Wales, and the Cape of Good Hope.

The current rates of Exchange are :—

On London at 6 months' sight 2s. 1½d. per Rupee.

" " 3 " " 2s. 1¼d. "

" " 2 " " 2s. 1d. "

" " 1 " " 2s. 0½d. "

" " 1 day's sight } 2s. 0½d. "

On Scotland on demand } 2s. 0½d. "

On Ireland " } 2s. 0½d. "

Circular Notes } 2s. 0½d. "

On Paris at 3 days' sight } 2s. 0½d. "

No Draft at six months' sight is granted for sums under £50.

Sums under £20 are only drawn for on Demand.

COMMISSION.

The rate of Commission charged by this Agency, on the purchase or sale of Government Securities negotiable in Bombay, is one-quarter per cent. on the amount invested or realized, and on the collection of Bills one per cent. and Postage.

The Corporation takes charge of Government Paper, Shares in the Bank of Bombay, and other local Stocks, free of all charges, and will draw Interest and Dividends on the same as they fall due, on the following terms :—

If to be remitted through the Corporation.... Without charge.

If to be paid in India, a Commission will be charged of..... ¼ per cent.

On returning Government Paper out of safe custody ¼ per cent.

Hours of Business 10 to 4

Saturdays 10 to 1

Bombay, 7th October 1857.

INDIA AND LONDON LIFE ASSURANCE COMPANY.

THE Scales of Premiums of this Company are now greatly reduced, and the Lives of healthy persons, Civil or Military, in any part of the World, are assured at as low rates of Premium as can be taken consistently with perfect security.

Extract from the Tables of Annual Premiums required for an Assurance of Rs. 1,000, or £100, at the Reduced Rates.

Age.	CIVILIANS.			MILITARY AND NAVAL.		
	One year.	Seven years.	Whole life.	One year.	Seven years.	Whole life.
	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.
18	18	20	27	24	26	32
25	22	23	31	28	29	36
30	25	26	34	31	32	39
35	28	30	38	34	36	43
40	31	33	43	37	39	47
45	35	37	48	41	43	52

Prospectuses and every requisite information obtained on application to the Agents of the Company.

GREY & Co.

NOTICE is hereby given, that the INTEREST and RESPONSIBILITY of Mr. SASSOON DAVID SASSOON in the FIRM of the undersigned established in BOMBAY will be DISCONTINUED, by mutual agreement, on and from the 19th day of September 1857.

DAVID SASSOON & Co.

Bombay, 16th September 1857.

NOTICE is hereby given, that the INTEREST and RESPONSIBILITY of Mr. SASSOON DAVID SASSOON in the FIRM of the undersigned established at CHINA will be DISCONTINUED, by mutual agreement, on and from the 19th day of September 1857.

DAVID SASSOON, SONS, & Co.

Bombay, 16th September 1857.

- 5th Oct.—Lieutenant Wyld Brown, 9th Bombay N. I., to join, from England.
- " " Colonel Ainslie, H. M. 14th Dragoons, to join, from England.
- " " Lieutenant R. Armistead, 1st Fusiliers, to join, from Poona.
- " " Assistant Surgeon T. Miller, Medical Establishment, on duty, from Aden.
- " " Captain W. F. Hunter, 2nd Cavalry, on medical certificate, from Deesa.
- " " Cornet W. Mills, 1st Lancers, to join, from Poona.
- " " Captain F. G. Newnham, Staff, on duty, from Khandalla.
- " " Surgeon C. Morehead, Staff, on duty.
- 6th " Lieutenant W. M. Pengelly, Indian Navy, on duty, from Mosul and Baghdad.
- " " Lieutenant A. R. Wilson, 7th Regt. N. I., on duty, from Kurrachee.
- " " Surgeon J. W. Winchester, Medical Storekeeper, to join.

1857

DEPARTURES.

- 30th Sept.—Surgeon A. Gibson, Conservator of Forests, on duty, to Dekkan.
- " " Lieutenant D. B. Young, 25th Regt. N. I., to join, to Mhow.
- " " Captain W. Lodwick, Commissariat Department, to join, to Ahmednuggur.
- " " Ensign E. Willoughby, Belooch Battalion, to join, to Delhi.
- 1st Oct.—Captain C. Cameron, 24th Regt. N. I., to join, to Dapoolce.
- " " Lieutenant G. H. Stone, 1st Cavalry, Hyderabad Contingent, on medical certificate, to England.
- " " Captain J. E. Taylor, Native Veteran Battalion, to join, to Dapoolce.
- " " Captain J. E. Westropp, 2nd European L. I., to join, to Kurrachee.
- " " Major R. J. Shaw, Staff, on duty, to Deesa.
- " " Assistant Surgeon R. Westcott, Bengal Medical Service, on duty, to Peshawur.
- 2nd " Captain W. J. Carter, Gwalior Contingent, on medical certificate, to Kurrachee and Mussoorie.
- " " Lieutenant A. Davidson, Engineers, on duty, to Deesa.
- 3rd " Captain F. G. Newnham, Staff, on duty, to Khandalla.
- 4th " Captain J. E. Francis, 14th Regt. N. I., to join, to Kurrachee.
- " " Captain Weston, Invalids, to England.
- " " Assistant Surgeon R. Nicholson, Guzerat Irregular Horse, on medical certificate, to England.
- " " Lieutenant T. H. Sangster, 4th Rifles, on medical certificate, to England.
- 5th " Surgeon T. Mackenzie, Medical Department, on sick leave, to Southern Division.
- " " Assistant Surgeon M. M. Mackenzie, Medical Department, to rejoin, to Southern Division.
- " " Captain F. A. E. Loch, Staff, on duty, to Belgaum.
- 6th " Lieutenant LeMesurier, Engineers, on duty to Kurrachee.
- " " Colonel R. Blood, 13th Regt. N. I., on duty, to Kurrachee.
- " " Captain W. S. Furneaux, 1st Fusiliers, on duty, to Kurrachee.
- " " Assistant Surgeon T. Powell, Medical Staff, on duty, to Kurrachee.
- " " Lieutenant G. P. Worsley, Artillery, on duty, to Poona.
- " " Assistant Surgeon T. S. Barry, Medical Department, on duty, to Poona.
- " " Captain G. O. Geach, 13th Regt. N. I., to rejoin, to Hyderabad.

Bombay, Town Major's Office,

7th October 1857.

NOTICE.—Application having been made to the Supreme Court of Judicature at Bombay, that PROBATE of the last WILL and TESTAMENT of ANPOORNABAYE, Widow of the late VINOBA SUNKER SENOX SUNZGERRY, late of Bombay, Hindoo Inhabitant, deceased, may be granted to SUNKER VINOBA, BHICOO VINOBA, VITUL VINOBA, MOROBA VINOBA, and HURRY VINOBA, the Sons of the said deceased, and the Executors therein named: All Persons concerned therein are hereby apprised thereof.—Dated this 3rd day of October 1857.

JNO. MACFARLANE,
Applicant's Proctor.

At the Bombay Education Society's Press.

MACHINE RULING

To ANY PATTERN in RED, BLUE, and BLACK INKS.

*. By this Process all Kinds of ACCOUNT BOOKS, LEDGERS, FAINT BLUE LINES, &c. &c. are ruled without disturbing the smooth surface of Writing Papers.

ALSO,

BOOK BINDING, OF THE BEST QUALITY,

IN

RUSSIA, MOROCCO, AND FANCY CALF LEATHER,
As well as all other kinds of Binding.

Great care is taken in arranging the Plates, also in Lettering the Titles of Books.

MAPS SKILFULLY MOUNTED ON CLOTH.

*** The above Branches are personally conducted and overlooked by a skilled EUROPEAN BINDER.

ADDRESS CARDS ON COPPER PLATE.

NEW PLATES ENGRAVED IN
ALL STYLES.

PRINTING FROM COPPER
PLATES executed in the Best Manner

AT THE

BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS.

Now Publishing,

At the Bombay Education Society's Press, Byculla.

THE NEW TARIFF, which came into Operation on the 5th August 1857; price 8 annas.

Also (in a few days) the same in Murathi; price 8 ans.

Just Published.

APPENDIX No. III. to JAMESON'S CODE; price Rs. 3.

Nos. I. and II. also for sale, at Rs. 3 each.

Now Publishing.

In Boards, Rs. 6-8; in Pliable Cover, Rs. 5-8.

SEPARATE GENERAL ORDERS
ISSUED IN THE YEAR 1856

BY

LIEUT. GENERAL SIR H. SOMERSET, K.C.B., K.H.,
COMMANDER IN CHIEF OF THE BOMBAY
ARMY.

Reprinted by Permission.

BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS,
AND ALL BOOKSELLERS.

For Sale

AT THE

BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS.

Rs. as

RULES for the GUIDANCE of COURTS MARTIAL, in 8vo, bound	3 0
NEW TABULAR STATEMENT of CRIMINAL OFFENCES, issued with G.O. C. No. 5, of 14th February 1857, to be substituted for pp. 269—297 of <i>Rules for the Guidance of Courts Martial</i>	0 4
FORMS for COURTS MARTIAL, a complete Set, stitched	1 0
DRESS REGULATIONS of the BOMBAY ARMY (1850)	1 0

Complete in 2 volumes 8vo, bound,

MULLALY'S PAY TABLES, consisting of ARMY PAY TABLES, a READY RECKONER from 4 annas to Rs. 1000, and FORMS of ABSTRACTS; also PAY TABLES of the MARINE and CIVIL SERVICES, &c.	10 0
--	------

Also a few Copies of

POSTAL ACT (No. XVII. of 1854), with Rules for Management of Post Office Department (<i>corrected edition</i>), and District Post Rules, stitched	1 0
EDUCATION DESPATCH from the Court of Directors, dated 19th July 1854, in 8vo	0 8
CIVIL ABSENTEE RULES, dated 8th June 1855, with SUBSEQUENT ADDENDA and INTERPRETATIONS up to June 1857, in foolscap	0 8
RULES for the GUIDANCE of COURTS of REQUESTS, with Forms of Proceedings, &c. (June 1855), stitched.	0 8
NEW MILITARY FURLOUGH REGULATIONS; with SUBSEQUENT ORDERS THEREON, up to December 1856, in fcap, stitched.	0 8
UNCOVENANTED SERVICE RULES for LEAVE OF ABSENCE, &c. in fcap.	0 4
*. Ditto with SUBSEQUENT ORDERS and ADDENDA to May 1857	0 6
Ditto ditto in Murathee	0 4
Ditto ditto in Guzerathee	0 4
Ditto ditto in Canarese	0 4
LOCKE on the CONDUCT of the UNDERSTANDING; also, SOME THOUGHTS on EDUCATION; in 12mo, stitched, 83 pages	0 12

Butlers' Account Books, Ruled in Red and Blue Ink on good Writing Paper, with double Money Columns, 144 pages.	1 0
Ditto ditto thicker paper and larger size ..	1 12

White Card Boards, large size,—25 ins. by 20 ins.—of good quality, suitable for mounting Photographs, each.	0 6
Also a few Tinted Card Boards, large size, superior quality, each	0 7

Lithographic Writing Ink.

Crayons.

Printing Inks of various colours.

Transfer Paper.

*. Fresh Supplies of the above constantly on Sale, and large Quantities prepared to order on Short Notice.

By Authority.

Will be published on or about the 10th instant.

THE

BOMBAY ARMY LIST,

FOR THE FOURTH QUARTER OF 1857,

WITH

A LIST OF SERVICES OF THE OFFICERS OF THE BOMBAY ARMY,

CORRECTED UP TO THE 3rd OF OCTOBER 1857 ;

COMPRISING ALSO THE

INDIAN NAVY LIST,

AND THE

BOMBAY CIVIL LIST,

INCLUDING THE

ECCLESIASTICAL ESTABLISHMENT.

PRICE, Rs. 2½.

BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS, October 8th, 1857.

Post Office Notifications.

OVERLAND MAIL.

The OVERLAND MAIL, per P. & O. Company's Steamer "POTTINGER," will be closed on SATURDAY, the 17th instant, at 6 o'clock P. M.

An After-Packet will be kept open, on payment of the usual fee, until 2 hours before the Steamer is advertised to leave the harbour.

Letters for the United Kingdom, directed *viâ* Marseilles or *viâ* Southampton, may be prepaid or not, at the option of the sender.

The Inland and Steam Postage on Letters for Foreign Europe, *viâ* Trieste, as well as for places in the Mediterranean, Egypt, and Suez, remains unaltered: eight annas per $\frac{1}{2}$ oz., with Inland Postage, must be prepaid as heretofore.

Letters for the United Kingdom, Foreign Europe (not including France), and for places in the Mediterranean, if insufficiently paid by Stamps, will be forwarded to London *viâ* Southampton.

Letters for France must be sent bearing Steam Postage. Inland Postage to Bombay must be prepaid.

CHINA MAIL.

Post Office Packets for CEYLON, PENANG, SINGAPORE, HONGKONG, and COCHIN, per P. & O. Company's Steamer, will be closed on FRIDAY, the 16th instant, at 1 P. M. An After-Packet will be kept open, on payment of the usual fee, until 2 P. M.

Letters and Papers for MAURITIUS, AUSTRALIA, and the CAPE OF GOOD HOPE will be sent to Point de Galle by this opportunity.

SCINDE MAIL.

Post Office Packets for KURRACHEE and SCINDE will be despatched per Steamer, 12 hours after the arrival of the next Overland Mail.

W. BLOWERS,

Deputy Post Master General.

Bombay Post Office, 7th October 1857.

CALCUTTA MAIL, *viâ* GALLE.

Mails for CALCUTTA will, in future, be despatched by the China Steamers to Point de Galle. Letters, &c. intended to be sent by this route, must be marked "Per Steamer." British Packet Postage is chargeable, four annas for a Letter not exceeding half an ounce, and nine pices per each Newspaper.

W. BLOWERS,

Deputy Post Master General.

Bombay Post Office, 16th September 1857.

SHIP LETTERS.

The Ship Letter Office will despatch Letters, under the usual Regulations, by any of the following Ships.

N.B.—The Post Office takes every means in its power to ascertain the exact date on which the vessels enumerated below will leave the Harbour, but it cannot in any way guarantee their departure on the days mentioned in this List.

NAMES OF VESSELS.	AGENTS' NAMES.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	WHERE TOUCHING.
Pottinger.....	P. & O. Steam Navigation Company..	18th October	Suez	Aden.
Steamer	Ditto ditto	16th ditto	Hongkong	Cochin, Galle, Penang, and Singapore.
Walmer Castle	Messrs. Macindoe, Rogers, & Co.	12th ditto	Calcutta.	
Frederick	Messrs. Huschke & Co.....	8th ditto	Cochin.	
Euphrates	Messrs. Edward Bates & Co.	15th ditto	Liverpool.	
Burchin	Ditto ditto	15th November	Ditto.	

As a general rule, the Packets for sailing vessels will be closed the evening preceding the date of departure.

LIST OF PACKETS MADE UP during the last Week at the Bombay Post Office, for despatch by the following Vessels:—

NAMES OF VESSELS.	DATE OF DEPARTURE.	TO WHAT PORT.
Elphinstone	30th September	Surat.
Lowjee Family	2nd October	Ditto.
Dwarka	3rd "	Ditto.
Phlox	5th "	Ditto.
Pekin	4th "	Suez.
Bombay	6th "	Kurrachee.

W. BLOWERS,

Deputy Post Master General.

Bombay Post Office, 7th October 1857.

The Mails from the undermentioned Stations reached the Bombay Post Office in time for despatch by the P. & O. Co.'s Steamer "Pekin," which started on the 3rd instant.

1857		1857		1857		1857	
Agra	19 Sept.	Dhurrungaum ..	29 Sept.	Khundalla	2 Oct.	Poona	2 Oct.
Ajmere	27 "	Dhoolia	1 Oct.	Kamptee	28 Sept.	Panwell	2 "
Asseergur ..	29 "	Deesa	27 Sept.	Kirkee	2 Oct.	Paulghat	23 Sept.
Ahmedabad ..	27 "	Dinapore	5 "	Karanjah	29 Sept.	Palamcotta ..	21 "
Ahmednuggur ..	1 Oct.	Dapoolce	30 "	Kunhur	30 "	Phillour	23 "
Allahabad	18 Sept.	Dhar	25 "	Kisnaghur	15 "	Parola	30 "
Alleppy	21 "	Dharwar	29 "	Kulladghee ..	28 "	Palee	25 "
Arrah	4 "	Dannoor	25 "	Khull	30 "	Palanpore	26 "
Aurangabad ..	1 Oct.	Dholera	26 "	Kotree	24 "	Penn	1 Oct.
Almorah	5 Sept.	Damaun	30 "	Lahore	14 "	Quilon	21 Sept.
Akote	27 "	Dera Gaze Khan	20 "	Lingsogoor	28 "	Rawulpindee ..	12 "
Assnee	21 "	Dholka	24 "	Luchimongur ..	14 "	Ramghur	14 "
Abou	26 "	Eripoorah	26 "	Mehidpore	28 "	Rutlan	23 "
Bhopaul	26 "	Ellichpore	28 "	Mooltan	21 "	Roree	23 "
Boorhanpore ..	29 "	Futtypore	17 "	Murree	12 "	Rutnagherry ..	29 "
Bhopawar	26 "	Gopeegunj	18 "	Malligaum	1 Oct.	Rajamundry	14 "
Benares	23 "	Ghazeepore ..	15 "	Matheran	2 "	Ramandroog ..	20 "
Bellimora	30 "	Gohogur	28 "	Masulipatam ..	22 Sept.	Rajkote	27 "
Baroda	28 "	Gogo	28 "	Mangalore	25 "	Russulconda ..	17 "
Bolaram	26 "	Godra	27 "	Madras	26 "	Sehore	26 "
Buxar	3 Sept.	Gunjakair	27 "	Mysore	25 "	Saugor	24 "
Baitool	27 "	Hooblee	28 "	Mahableshwur ..	30 "	Sealkote	13 "
Broach	29 "	Honore	24 "	Malwan	28 "	Saharunpore ..	12 "
Beawar	23 "	Hoominabad ..	27 "	Mirzapore	19 "	Sungumnair	29 "
Beejapore	29 "	Hydrabad Scinde	24 "	Madapolam	22 "	Seerpoor	30 "
Bhownuggur ..	28 "	Hoosingabad ..	23 "	Mahar	29 "	Surat	29 "
Bhilsa	21 "	Hursole	24 "	Mundleshur ..	29 "	Sukkur	23 "
Bulsar	30 "	Hurryhur	28 "	Mahim	3 Oct.	Sattara	1 Oct.
Bhoj	26 "	Indore	30 "	Mominabad ..	29 Sept.	Shemoga	27 Sept.
Barsee	27 "	Jooneer	1 Oct.	Muttra	18 "	Secunderabad ..	2 "
Bassein	29 "	Jawud	21 Sept.	Mhow	30 "	Sircee	27 "
Cawnpore	17 "	Jeypure	21 "	Mandvee	26 "	Shikarpore	23 "
Cullian	3 Oct.	Jaulgaum	29 "	Nagpore	28 "	Seroor	1 Oct.
Cambay	27 Sept.	Jacobabad	23 "	Nusseerabad ..	23 "	Seonee	27 Sept.
Cannanore	24 "	Joudpore	25 "	Neemuch	23 "	Tanna	3 Oct.
Calicut	24 "	Jumbooseer ..	27 "	Nineetal	5 "	Tarrapore	30 Sept.
Copnoor	21 "	Jaulnah	30 "	Nassick	1 Oct.	Tatta	25 "
Coimbatore ..	24 "	Jajooree	27 "	Nundoorbar ..	29 Sept.	Tellicherry	24 "
Coompta	27 "	Jawrah	23 "	Nuldroog	24 "	Trevandrum	21 "
Chiploon	28 "	Jubbulpore ..	27 "	Nursingpore ..	24 "	Tuticorin	20 "
Colombo	17 "	Jooria	26 "	Negapatam ..	21 "	Tillara	27 "
Campoolce	2 Oct.	Kupperwunj ..	25 "	Nagode	16 "	Vizagapatam ..	20 "
Calcutta	20 Sept.	Kotab	17 "	Nagotun	30 "	Vingora	28 "
Cochin	22 "	Kaira	27 "	Oojein	28 "	Vizianagram ..	20 "
Chunar	18 "	Kherwara	28 "	Oomrawuttee ..	28 "	Wassind	2 Oct.
Chandore	1 Oct.	Kurrachee	25 "	Poonang	23 "	Wagotna	28 Sept.
Condapolly ..	25 Sept.	Kurnool	25 "	Peshawur	10 "	Waree	28 "
Coconada	15 "						

Bombay Post Office, 6th October 1857.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

Time Table of the Arrival of the Overland Mail and Delivery of Letters and Newspapers.

Time at which the Steamer anchored.		Time at which the first Box was received in this Office.		Time at which the last Southampton Letter Box was received.		Time at which the last Box was received.		Time at which the Window Delivery commenced.		Time at which Newspapers were sent for Delivery.		Number of Boxes received.	
Month and Date.	Hour.	Date.	Hour.	Date.	Hour.	Date.	Hour.	Date.	Hour.	Date.	Hour.	Iron.	Wooden.
1857	A. M.		A. M.		A. M.		A. M.		A. M.		A. M.		
October 5th	0-10	5th	3-20	5th	3-30	5th	4-5	5th	5-30	5th	9-30	46	50

REMARK.—The Delivery Peons left the Office for delivery of Overland and Indian Letters at the usual hour, 6 A. M.

Bombay Post Office, 6th October 1857.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

NOTICE.

Mails for MADRAS, MASULIPATAM, and CALCUTTA, per Transport Steamer "ENGLAND," will be closed on MONDAY next, the 12th instant, at 11 o'clock A. M.

Bombay Post Office, 7th October 1857.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

NOTICE.

Mails for SCINDE, per Steamer "PUNJAB," will be closed To-morrow, the 8th instant, at 3 o'clock P. M.

Bombay Post Office, 7th October 1857.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

NOTICE.

A Mail for BUSHIRE, per Transport Ship "RESULT," will be closed on MONDAY next, the 12th instant, at 11 o'clock A. M.

Bombay Post Office, 7th October 1857.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

NOTICE.

The following is a LIST of the DATES of intended DEPARTURE of the P. & O. Company's MID-MONTHLY STEAMERS from Bombay for HONGKONG, calling at Point de Galle, Penang, and Singapore :—

On 17th October 1857.

On 17th December 1857.

On 17th November 1857.

Due notice will be given of the time of closing of the Mails for despatch on the abovementioned dates.

Bombay Post Office, 17th June 1857.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

NOTICE.

Letters, &c. which arrive by Sea between the hours of 1 and 5 P. M. will, in future, be delivered on application at the Delivery Window. No Letters, &c. are sent out after the Third Delivery, which leaves the Post Office about 12 o'clock daily.

Bombay Post Office, 2nd October 1857.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

NOTIFICATION.

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT,

The 31st August 1857.

No. 1712.

The Right Honorable the Governor General in Council is pleased to direct the following addition to be made to the List No. 2, published under date the 29th September 1854, of parties authorised to send, by Post, without actual payment of Postage, all Letters, Packets, or Parcels, *bonâ fide* and exclusively on the Public Service.

List No. 2.

Sudder Ameens at detached Stations To all Judicial Authorities.

(Signed) C. BEADON,
Secretary to the Government of India.

Bombay Post Master General's Office, 16th September 1857.

E. IMPEY,
Post Master General.

NOTICE.

A Post Office has been opened at Mettoopallium (Coimbatore District), in the Ootacamund Division. The distinguishing Number of the new Post Office is 159.

Each Post Office will make up a separate Packet for Mettoopallium.

Madras Post Master General's Office, 4th September 1857.

(Signed) R. H. WILLIAMSON,
Post Master General.

Bombay Post Master General's Office, 15th September 1857.

E. IMPEY,
Post Master General.

NOTICE.

It is hereby notified for general information, that the Postage on Newspapers for despatch *via* Marseilles must be paid by means of Stamps.

There being no Stamp of the value of One Penny, the Southampton Postage on Newspapers must be paid in Cash.

Bombay Post Master General's Office, 14th September 1857.

E. IMPEY,
Post Master General.

NOTICE

Is hereby given, that a Post Office has been opened at Penn, in the Southern Konkun Division.

The distinguishing Number of the new Post Office is 142.

Each Post Office to the southward will make up a separate Packet for Penn. From the north and east they should be addressed to Poona or Campoollee.

Bombay Post Master General's Office, 17th August 1857.

E. IMPEY,
Post Master General.

NOTICE.

Letters forwarded by the Express to Calcutta, on the arrival of the Overland Mails, will be charged with an Extra Postage of One Rupee, when the weight of each Letter does not exceed $\frac{1}{2}$ a Tola ; and Two Rupees when the weight does not exceed 1 Tola.

No Firm, or private individual, will be allowed to send more then 2 Tolas weight of Letters.

Each Letter must be superscribed " Overland Express."

Bombay Post Office, 12th May 1857.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

NOTICE.

It is hereby notified, for general information, that a Post Office has been opened at Nagotna, in the Southern Konkun Division.

The distinguishing Number of the new Post Office is 141.

Separate Packets to be made up for Nagotna by Post Offices to the south of it. Post Offices to the north and north-west of Bombay are directed to send their Letters, &c. for Nagotna to Nassick in a Sorted Packet.

Bombay Post Master General's Camp, 28th July 1857.

E. IMPEY,
Post Master General.

NOTICE.

The following Extract from the Director General's Postal Notice of 7th November 1855 is published for general information :—

"II. A Separate Instruction will be required for every Change of Address, and no Instruction will be attended to for more than three months after its receipt."

2. Many parties, heedless of the extra labour imposed upon the Post Office, will not take the trouble of intimating their Change of Residence to their Correspondents and Agents, and thus leave their Letters and Papers to be Re-directed in this Office for months after they have changed their place of abode. The rule laid down by the Director General will be strictly followed in future.

3. Letters Re-directed in this Office will be charged with *Forward Postage*, and Letters addressed to the interior, but stopped in transit, for delivery in Bombay, will be taxed as Re-directed Letters.

Bombay, Post Office 20th July 1857.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

NOTICE.-

Notice is hereby given, that after the 1st July next, Prepaid Letters addressed to Great Britain can be registered in India on payment of a fee of Four Annas. The Registration Rules in force in India will apply also to Letters for Great Britain, which may be registered according to this Notice.

Only Prepaid Letters can be registered.

Calcutta, the 20th June 1857.

H. B. RIDDELL,
Director General of the Post Office in India.

NOTICE..

ONE ANNA STAMPED ENVELOPES are for SALE at this Office.

Bombay Post Office, 18th February 1857.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.



SUPPLEMENT
TO THE
BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE.

Published by Authority.

THURSDAY, 8TH OCTOBER 1857.

NOTIFICATION.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 3rd October 1857.

THE following Notification, issued by order of the Right Honorable the Governor General of India in Council under date the 19th ultimo, is republished for general information.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

H. L. ANDERSON,
Secretary to Government.

No. 3813.

FORT WILLIAM, FOREIGN DEPARTMENT,

The 19th September 1857.

NOTIFICATION.

The Right Honorable the Governor General in Council having appointed a successor to the late Sir HENRY LAWRENCE, K.C.B., in the post of Chief Commissioner of Oude, desires to take the opportunity of testifying publicly in this form, as he has already testified in addressing the Honorable Court of Directors, the deep sorrow with which he laments the loss of that eminent man.

In the course of a service extending over thirty-five years, in Burmah, in Affghanistan, in Nepal, in the Punjab, and in Rajpootana, Sir HENRY LAWRENCE was distinguished for high ability, devoted zeal, and generous and self-denying exertions for the welfare of those around him. As a Soldier, an Administrator, and a Statesman, he has earned a reputation amongst the foremost.

Impressed with a sense of his great qualifications, the Governor General in Council

selected him to be Chief Commissioner in Oude. In that position, from the first appearance of disaffection amongst the Troops quartered in the Province, his conduct was marked by foresight, calm judgment, and courage; and, if anything could have averted the calamitous outbreak, which has been followed by the temporary subversion of British Authority in Oude, the measures which were taken by Sir HENRY LAWRENCE, and the confidence which all men, high and low, European and Native, felt in his energy, his wisdom, and his spirit of justice and kindness, would have accomplished that end. As long as there was any hope of restraining the wavering Soldiery by appeals to their sense of duty and honour, he left no becoming means untried to conciliate them. When violent and open mutiny called for stern retribution, he did not shrink from the (to him) uncongenial task of inflicting severe punishment. When general disorder and armed rebellion threatened, he was undaunted, and the precautionary preparations which, from the beginning, he had had in view, were carried out rapidly and effectually.

He has been prematurely removed from the scene, but it is due mainly to his exertions, judgment, and skill that the Garrison of Lucknow has been able to defy the assaults of its assailants, and still maintains its ground.

The loss of such a man in the present circumstances of India is indeed a heavy public calamity. The Governor General in Council deploras it deeply, and desires to place on record his appreciation of the eminent services, his admiration of the high character, and his affectionate respect for the memory, of Sir HENRY LAWRENCE.

By order of the Governor General of India in Council,

(Signed) G. F. EDMONSTONE,
Secretary to the Government of India.

(True copy)

H. L. ANDERSON,
Secretary to Government.